

Quilo®

PALMZ™

EN

HYGIENIC HAND DRYER

User Manual

Read these instructions before use and keep the manual safe for future reference

FR

SÈCHE-MAINS HYGIÉNIQUE

Manuel de l'utilisateur

Lisez ces instructions avant utilisation et tenez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

ES

Secador de manos higiénico

Manual de Usuario

Lea estas instrucciones antes de utilizar el producto y conserve el manual para futuras consultas.

NL

Hygiënische handdroge

Gebruikershandleiding

Lees deze instructies voor gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

DE

Hygienischer Händetrockner

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitungen vor dem Gebrauch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch sicher auf.

SE

Hygienisk handtork

Bruksanvisning

Läs dessa instruktioner före användning och förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe för framtida referens

PL

Higieniczna suszarka do rąk

Instrukcja obsługi

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami i zachować je w bezpiecznym miejscu na przyszłość.

GR

Υγιεινός στεγνωτήρας χεριών

Εγχειρίδιο Χρήστη

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά

CZ

Hygienický sušič rukou

Uživatelská příručka

Před použitím si přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.

SK

Hygienický sušič rúk

Používateľská príručka

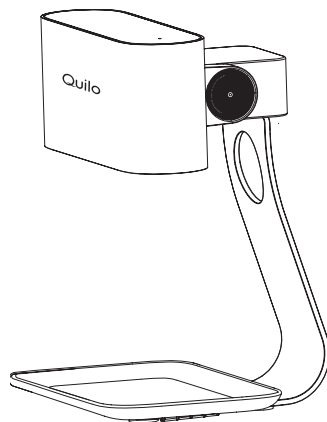
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si návod pre budúce použitie

PT

Secador de Mãos Higiénico

Manual do Usuário

Leia estas instruções antes de usar e mantenha o manual em local seguro para referência futura



Model/Modèle/Modelo/Model/Modell/Modell/
Model/Mohtelo/Model/Model/Modelo:

QLHD700AMSS

IMPORTANT SAFETY NOTICE

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE INSTALLING OR USING THIS HAND DRYER. FAILURE TO FOLLOW THE SAFETY GUIDELINES MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, INJURY, FIRE, OR DAMAGE TO THE UNIT. FOLLOW ALL SAFETY PRECAUTIONS OUTLINED BELOW TO ENSURE SAFE AND PROPER USE.

SAFETY WARNINGS

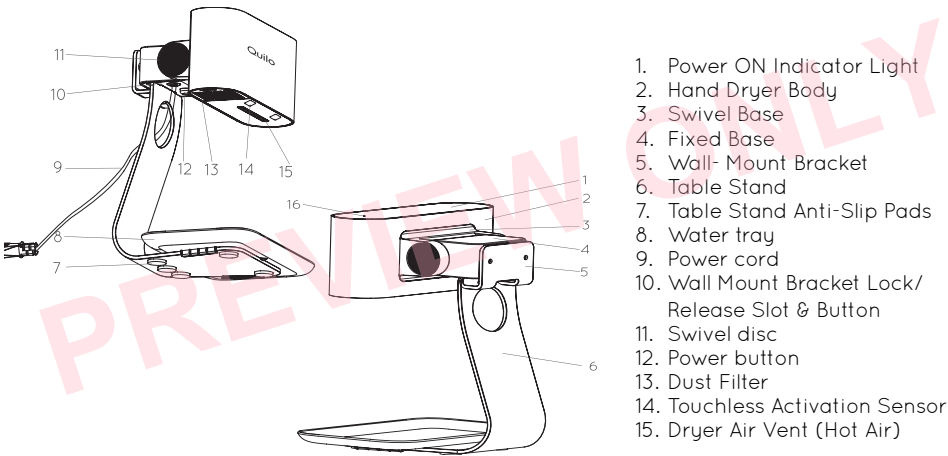
- Clean the parts as described under “CLEANING AND MAINTENANCE”
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING! DO NOT PLACE NEAR WATER SOURCE**
Position the hand dryer a minimum **60cm (24 inches)** away from any water source, faucet or sink to avoid dangerous electrical activity.
- When using this appliance in a bathroom or near a sink, it is recommended to unplug it after use, as the presence of water poses a hazard even when the appliance is turned off. For added safety, consider installing a residual current device (RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 mA in the bathroom's electrical circuit. Ask your installer for advice.
- Double Insulation-When servicing, use only identical replacement parts.
- Ensure that the voltage level of the outlet used matches the specifications on the unit's rating plate.
- When the unit is in use, do not place it near flammable materials such as curtains or other fabrics, as this may cause a fire.
- Do not place any cloth/objects on the hand dryer.
- Do not plug the power cord into an extension cord.
- Do not use if the power cord or plug is damaged.
- Do not open or attempt to repair the unit yourself — contact a qualified electrician.
- Keep the power supply away from water or wet areas.
- For indoor use only. Do not install outdoors or in excessively humid environments.
- Do not insert fingers, foreign objects, or tools into the air outlet.
- Do not block the air vents, as this may cause overheating.
- Avoid prolonged exposure of hands to hot air to prevent burns. Do not run continuously for more than 3 minutes.
- Ensure the unit is securely mounted on a stable surface.
- Keep a safe distance of more than 2 feet from water sources such as sinks and showers.
- Installation should be performed by a qualified technician according to the manufacturer's guidelines.
- Keep out of reach of small children to prevent accidents.
- Do not use near flammable materials, such as paper, towels, or aerosols.

SAFETY WARNINGS

- If the unit emits smoke, sparks, or an unusual odor, turn off the power immediately and unplug the unit.
- Disconnect from power before cleaning or performing maintenance.
- Use a dry or slightly damp cloth for cleaning—do not spray water or cleaning chemicals directly on the unit.
- Regularly check the air filter (if applicable) and wipe clean as necessary.
- If an electric shock occurs, disconnect the power supply and seek medical assistance immediately.
- In case of fire, use a fire extinguisher suitable for electrical fires.
- If the dryer malfunctions, discontinue use and contact customer service.

 **Failure to follow these warnings may result in electric shock, burns, injury, or damage to the unit.**

PARTS DESCRIPTION



ACCESSORIES INCLUDED

- | | |
|---|------------|
| • Wall-Mount Screws (KA 3.5 x 35mm / 1.38 in) | (2 Pieces) |
| • Wall Mount Bracket Lock/Release Safety Screw (PA 2.6 x 12mm / 0.47in) | (1 Piece) |
| • Rubber Plug | (2 Pieces) |
| • Table Stand | (1 Piece) |
| • Water Tray | (1 Piece) |
| • Cotton Cloth (for Water Tray) | (1 Piece) |

WARNING: Read and save the user manual before using this product. Failure to follow these instructions may damage and/or impair its functioning and void the warranty.

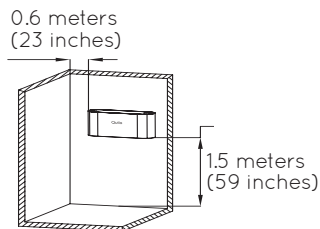
Place the Hand Dryer on the included base when using it on flat, stable surfaces such as bathroom counters or kitchen worktops. Do not place the unit on uneven or unstable surfaces, as this may cause it to tip over, leading to damage or injury.

WALL MOUNT INSTALLATION INSTRUCTIONS

To mount the hand dryer onto a wall, follow these steps using the included mounting accessories:

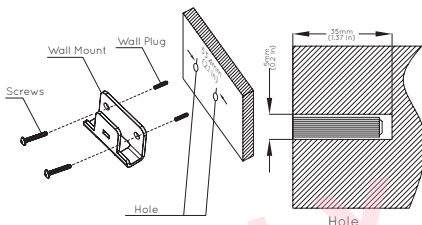
Placement Guidelines

1. Mount the unit at a height that meets the recommended installation distance of at least 2 feet away from water sources such as the sink.
2. Ensure that the hand dryer is positioned so that people in the bathtub or shower cannot access the switches or controls easily.
3. Maintain a minimum clearance of 1.5 meters (59 inches) from the floor and 0.6 meters (23 inches) from side walls.



Drilling The Holes

1. Use a drill or rotary hammer with a 1/8" (3mm) drill bit.
2. Drill two holes in the wall with a diameter of 5 mm (0.2 Inches) and a depth of 35 mm (1.37 inches). The distance between the two holes should be 53.4 mm (2.1 inches).
3. Insert the wall plugs into the holes.
4. Align the wall mount with the drilled holes. Secure the wall mount over the plugs with the screws and tighten it.



Mounting The Hand Dryer Onto The Wall Mount

1. Take the safety screw and place it onto the Wall Mount Bracket Lock/Release Button, making sure that the button is locked in place and cannot be pressed.
2. Locate the Mounting Slot on the Hand Dryer body.
3. Align the Hand Dryer Body above the Wall Mount.
4. Slide it down so that the wall mount inserts into the Slot. Gently push down to secure it.

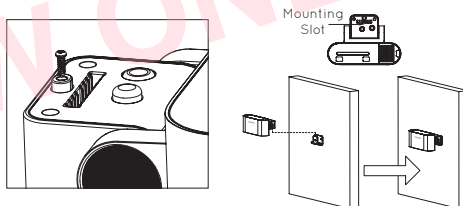
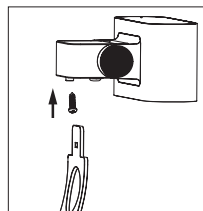


TABLE STAND INSTALLATION INSTRUCTIONS

Have the Table Stand, Water Tray and Hand Dryer Body ready.

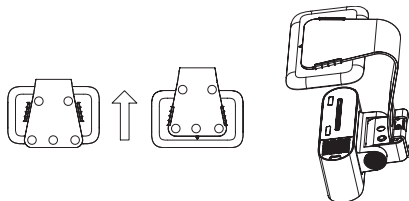
1. Hand Dryer Body to Table Stand:

- Carefully hold the Hand Dryer Body so the Air Vent is facing downwards.
- Locate the Mounting Slot and slide it over the top of the Table Stand.
- Secure the body and stand with the provided safety screw.



2. Water Tray:

The water tray is an optional accessory. If you would like to add it onto the Table Stand to collect dripping water from hands, place the tray on the narrower part of the stand and slide it toward the wider part until it attaches to the stand.



OPERATION INSTRUCTIONS

Powering On

- Connect the unit to a suitable power outlet. Press the Power Button, and the Power On indicator light will illuminate.

Automatic Detection & Drying

- Place your hands under the vent to turn ON the hand dryer, and remove hands to turn OFF the dryer.
- **The unit will start automatically when it detects hands within 6 cm (2 inches) of the vent / sensor.**
- If you remove your hands from the vent, the dryer will automatically stop after a few seconds.
- Keep your hands under the sensor until your hands are dry for optimal performance. The dryer is programmed to turn off after 60 seconds of continuous use. After 60 seconds, simply wave your hands under the vent and it will activate the dryer again for 60 seconds.
- The air temperature from vent gradually increases over a period of up to 60 seconds, which is normal. Keep your hands at a comfortable and safe distance of at least 5 cm from the air outlet to avoid burns and/or discomfort.

Sensor Sensitivity: There are two sensors located next to the air vent. The hand dryer turns ON when hands are placed underneath these sensors. If the hands are not close enough, the hand dryer will turn off until these sensors sense hands again.

WARNING: The hand dryer will run continuously for as long as hands (or any object) are placed directly under the sensor. It is recommended not to use the dryer continuously for an extended period of time.

WARNING: Make sure there are not any objects triggering the sensor to turn ON the dryer accidentally, to avoid unknown, unsafe and/or prolonged operation.

Intelligent Shutdown System

- The unit features an automatic shutdown function. If used continuously for one minute, it will stop blowing air to prevent overheating.

Swivel Base for Adjustable Drying

- The hand dryer has a swivel base that can rotate up to 60 degrees, allowing for a more comfortable drying experience.

High-Efficiency Air Filter

- The unit includes a filter that removes up to 99% of dust and impurities.
- The filter is held in place by a magnetic attachment, making it easy to remove and clean.
- To remove the filter, simply pull it out using the tab.

Security Feature for Fixed Installation

- Whether mounted on the base or wall, you must use the 10 mm safety screw to secure the unit for safety and to help avoid theft of the hand dryer by securing it to the mount.
- To detach the unit from the base or wall mount, first remove security screw then, press the button on the back and lift the unit while keeping the button pressed.



NOTE: Do not attempt to remove the unit without pressing the rear release button, as this may cause irreparable damage to the device.

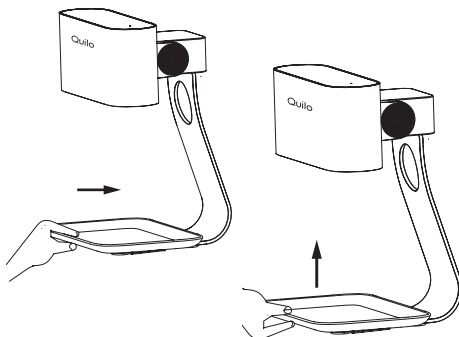
OTHER FUNCTIONS: MOTOR PROTECTION

- The unit is equipped with a motor protection system.
- If the motor stops for any reason while the unit is on, the heating element will automatically shut off, and the hand-drying function will be disabled to prevent damage.
- This safety feature helps protect the unit from overheating or malfunction.

CLEANING & MAINTENANCE

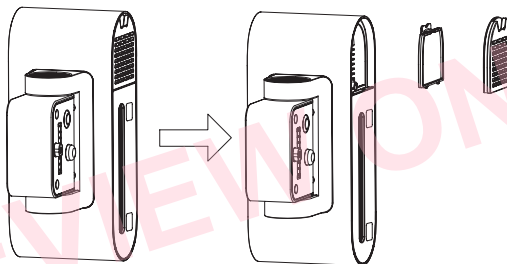
Before cleaning or performing any maintenance, always turn off and unplug the unit.

- Use a damp, clean cloth to wipe the surface of the unit and to clean the air filter to maintain efficiency and safe operation of the hand dryer.
- Avoid using detergents, or corrosive substances like gasoline, paintremover, or solvents.
- Never rinse the unit with water as this will be dangerous and will damage the unit.
- Water may collect in the Water Tray. Empty regularly to avoid water overflow/splashing. The bottom of the tray is locked in place on tracks. To remove, gently slide the tray backwards, then lift to release.



Dust Filter Cleaning

- Remove the dust filter carefully and correctly.
- The dust filter can be cleaned with water and soap. Let it dry and then reinstall it onto the unit.



Storage

- When the unit is not in use for an extend period, disconnect it from the power source and protect it from dust.
- Before storing, ensure that the dust filter is dry and that there is no water accumulation in the product or filter.

GENERAL SPECIFICATIONS

Model	:	QLHD700AMSS
Nominal Voltage	:	220 - 240V-
Nominal Frequency	:	50 - 60 Hz
Nominal Power	:	700 W
Noise Level	:	≤ 70 dB
Net Weight	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Gross Weight	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Dimensions (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CE SÈCHE-MAINS. LE NON-RESPECT DES LIGNES DIRECTRICES DE SÉCURITÉ PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, DES BLESSURES, UN INCENDIE OU DES DOMMAGES À L'UNITÉ. SUIVRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ INDIQUÉES CI-APRÈS AFIN D'ASSURER UNE BONNE UTILISATION SURE.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Nettoyez les pièces comme décrit dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN »
- Cet appareil peut être contenu par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent du service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- **ATTENTION ! NE PAS PLACER PRÈS D'UNE SOURCE D'EAU**
Placez le sèche-mains à au moins **60 cm** de toute source d'eau, robinet ou évier afin d'éviter toute activité électrique dangereuse.
- Lorsque cet appareil est utilisé dans une salle de bains ou à proximité d'un évier, il est recommandé de le débrancher après utilisation, car la présence d'eau constitue un danger, même lorsque l'appareil est désactivé. Pour plus de sécurité, pensez à installer un disjoncteur différentiel (DDR) dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.
- Double Isolation - Lors de la maintenance, utiliser exclusivement des pièces de rechange identiques.
- Assurez-vous que le niveau de tension de la prise utilisée correspond aux spécifications de la plaque signalétique de l'unité.
- Lorsque l'unité est utilisée, ne la placez pas à proximité de matériaux inflammables, tels que des rideaux ou d'autres tissus, car cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne placez aucun tissu/objet sur le sèche-mains.
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une rallonge.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- N'ouvrez pas et n'essayez pas de réparer l'unité vous-même - contactez un électricien qualifié.
- Tenir l'alimentation électrique à l'écart de l'eau ou des zones humides.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas installer à l'extérieur ou dans des environnements excessivement humides.
- N'insérez pas vos doigts, des objets étrangers ou des outils dans la sortie d'air.
- N'obstruez pas les orifices d'aération, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Éviter l'exposition prolongée des mains à l'air chaud pour éviter les brûlures. Ne pas faire fonctionner l'appareil en continu pendant plus de 3 minutes.
- Assurez-vous que l'unité est solidement installée sur une surface stable.
- Tenez-le à une distance de sécurité de plus de 2 pieds des sources d'eau, telles que les éviers et les douches.
- L'installation devrait être effectuée par un technicien qualifié, conformément aux lignes directrices du fabricant.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants pour éviter les accidents.
- Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables, tels que le papier, les serviettes ou les aérosols.

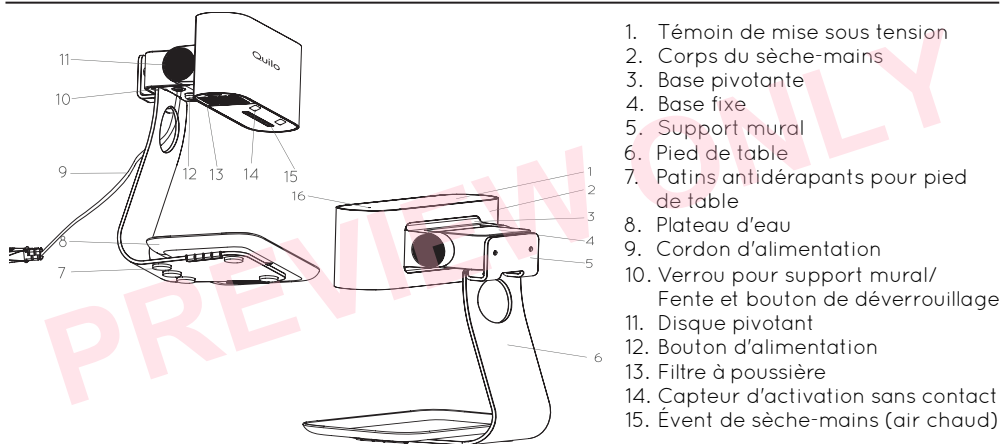
SAFETY WARNINGS

- Si l'unité émet de la fumée, des étincelles ou une odeur inhabituelle, désactivez immédiatement l'alimentation et débranchez l'unité.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage - ne vaporisez pas d'eau ou de produits chimiques de nettoyage directement sur l'unité.
- Vérifiez régulièrement le filtre à air (le cas échéant) et nettoyez-le si nécessaire.
- En cas de choc électrique, débranchez l'alimentation électrique et demandez immédiatement une assistance médicale.
- En cas d'incendie, utilisez un extincteur adapté aux feux électriques.
- En cas de dysfonctionnement du sèche-mains, cessez de l'utiliser et contactez le service à la clientèle.



Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un choc électrique, des brûlures, des blessures ou des dommages à l'unité.

DESCRIPTION DES PIÈCES



ACCESSOIRES INCLUS

- | | |
|---|------------|
| • Vis de fixation murale (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 pouce) | (2 pièces) |
| • Vis de sécurité à verrouillage/déverrouillage pour support mural (PA 2,6 x 12mm / 0.47in) | (1 pièce) |
| • Bouchon en caoutchouc | (2 pièces) |
| • Pied de table | (1 pièce) |
| • Bac à eau | (1 pièce) |
| • Chiffon en coton (pour bac à eau) | (1 pièce) |

AVERTISSEMENT : Lisez et conservez le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces instructions peut l'endommager et/ou nuire à son fonctionnement et annuler la garantie.

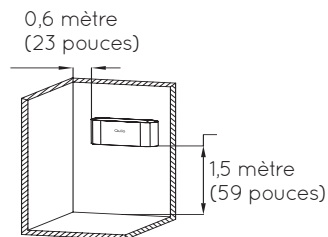
Placez le sèche-mains sur la base incluse lorsque vous l'utilisez sur des surfaces plates et stables, telles que les comptoirs de salle de bains ou les plans de travail de cuisine. Ne placez pas l'unité sur des surfaces inégales ou instables, car elle pourrait basculer et entraîner des dommages ou des blessures.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU SUPPORT MURAL

Pour fixer le sèche-mains au mur, suivez les étapes suivantes en utilisant les accessoires de montage fournis :

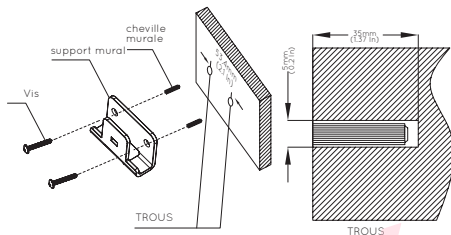
LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE PLACEMENT

1. Montez l'unité à une hauteur qui respecte la distance d'installation recommandée d'au moins 2 pieds par rapport aux sources d'eau, telles que l'évier.
2. Assurez-vous que le sèche-mains est placé de manière que les personnes se trouvant dans la baignoire ou la douche ne puissent pas accéder facilement aux interrupteurs ou aux commandes.
3. Maintenir une distance minimale de 1,5 mètre (59 pouces) du plancher et de 0,6 mètre (23 pouces) des murs latéraux.



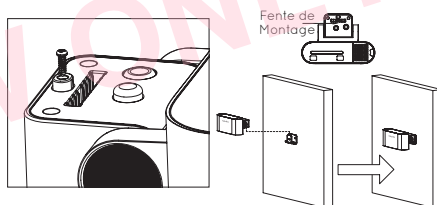
PERCEZ LES TROUS

1. Utilisez une perceuse ou un marteau rotatif avec un foret de 3 mm (1/8").
2. Percez deux trous dans le mur d'un diamètre de 5 mm (0.2 pouces) et d'une profondeur de 35 mm (1.37 pouces). La distance entre les deux trous devrait être de 53.4 mm (2.1 pouces).
3. Insérez les chevilles dans les trous.
4. Alignez le support mural avec les trous percés. Fixez le support sur les chevilles à l'aide des vis et serrez-la.



MONTAGE DU SÈCHE-MAINS SUR LE SUPPORT MURAL

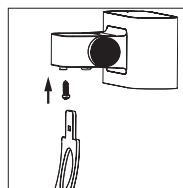
1. Prenez la vis de sécurité et placez-la sur le bouton de verrouillage/déverrouillage du support de montage mural, en vous assurant que le bouton est verrouillé en place et ne peut pas être enfoncé.
2. Emplacement de la fente de montage sur le corps du sèche-mains.
3. Alignez le corps du sèche-mains au-dessus du support mural.
4. Faites-le glisser vers le bas de manière que le support s'insère dans la fente. Appuyez doucement pour le sécuriser.



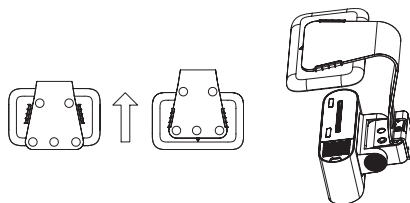
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU PIED DE TABLE

Préparez le pied de table, la plaque d'eau et le corps du sèche-mains.

1. Corps du sèche-mains au pied de table :
 - Tenez soigneusement le corps du sèche-mains de manière que la bouche d'aération soit orientée vers le bas.
 - Repérez la fente de montage et faites-la glisser par-dessus le pied de la table.
 - Fixez le corps et le pied à l'aide de la vis de sécurité fournie.
2. Plateau d'eau :



Le plateau est un accessoire optionnel. Si vous aimeriez l'ajouter au support de table pour collecter l'eau qui s'écoule des mains, placez le plateau sur la partie la plus étroite du pied et faites-la glisser vers la partie la plus large jusqu'à ce qu'elle se fixe au support.



MODE D'EMPLOI D'OPÉRATION

Mise sous tension

- Branchez l'unité sur une prise de courant appropriée. Appuyez sur le bouton d'alimentation et le témoin de mise sous tension s'allume.

Détection et séchage automatiques

- Placez vos mains sous la bouche d'aération pour mettre le sèche-mains en marche, et enlevez vos mains pour éteindre le sèche-mains.
- **L'unité commence automatiquement lorsqu'elle détecte des mains à moins de 6 cm de l'évent du capteur.**
- Si vous retirez vos mains de la bouche d'aération, le sèche-linge s'arrêtera automatiquement après quelques secondes.
- Tenez vos mains sous le capteur jusqu'à ce qu'elles soient sèches pour une performance optimale. Le sèche-mains est programmée pour s'éteindre après 60 secondes d'utilisation continue. Au bout de 60 secondes, il suffit d'agiter les mains sous la bouche d'aération pour activer à nouveau le sèche-mains pendant 60 secondes.
- La température de l'air provenant de la bouche d'aération augmente progressivement sur une période allant jusqu'à 60 secondes, ce qui est normal. Tenez vos mains à une distance confortable et sûre d'au moins 5 cm de la sortie d'air pour éviter les brûlures et/ou l'inconfort.

Sensibilité du capteur : des capteurs sont situés à côté de la ventilation. Le séchoir à main se met EN MARCHE quand les mains sont placées en dessous de ces capteur. Si les mains ne sont pas assez proches, le séchoir à main se déconnectera jusqu'à ce que ces capteurs détectent de nouveau des mains.

AVERTISSEMENT : Le sèche-mains fonctionne en continu tant que les mains (ou tout autre objet) sont placés directement sous le capteur. Il est recommandé de ne pas utiliser le sèche-mains en continu pendant un temps prolongé.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'aucun objet ne déclenche la mise en marche accidentelle du sèche-mains par le capteur, afin d'éviter toute opération inconnue, dangereuse et/ou prolongée.

Système d'arrêt intelligent

- L'unité est dotée d'une fonction d'arrêt automatique. S'il est utilisé en continu pendant une minute, il cessera de souffler de l'air pour éviter la surchauffe.

Base pivotante pour un séchage réglable

- La base du sèche-mains à main est pivotante et peut tourner jusqu'à 60 degrés, ce qui permet un séchage plus confortable.

Filtre à air à haute efficacité

- L'unité comprend un filtre qui enlève jusqu'à 99 % des poussières et des impuretés.
- Le filtre est tenu en place par une fixation magnétique, ce qui permet de l'enlever et de le nettoyer facilement.
- Pour enlever le filtre, il suffit de le tirer à l'aide de la languette.

Dispositif de sécurité pour installation fixe

- Qu'il soit monté sur la base ou au mur, vous devez utiliser la vis de sécurité de 10 mm pour sécuriser l'unité et aider à éviter le vol du sèche-mains à main en le fixant au support.
- Pour détacher l'appareil de la base ou du support mural, retirez d'abord la vis de sécurité, puis appuyez sur le bouton à l'arrière et soulevez l'appareil tout en maintenant le bouton enfoncé.



REMARQUE : Ne tentez pas de retirer l'appareil sans avoir appuyé sur le bouton de dégagement arrière, car cela pourrait entraîner des dommages irréparables à l'appareil.

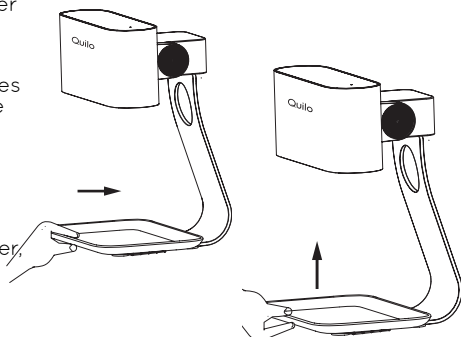
AUTRES FONCTIONS : PROTECTION DU MOTEUR

- L'unité est équipée d'un système de protection du moteur.
- Si le moteur s'arrête pour une raison quelconque alors que l'unité est en marche, l'élément chauffant se désactive automatiquement et la fonction de séchage à la main est désactivée afin d'éviter tout dommage.
- Ce dispositif de sécurité aide à protéger l'unité d'une surchauffe ou d'un dysfonctionnement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

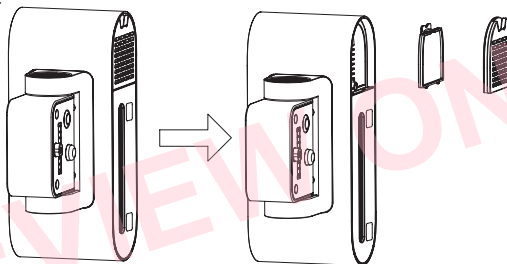
Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, il faut toujours éteindre et débrancher l'unité.

- Utilisez un chiffon humide et propre pour essuyer la surface de l'unité et pour nettoyer le filtre à air afin de préserver l'efficacité et la sécurité d'opération du sèche-mains.
- Evitez d'utiliser des détergents ou des substances corrosives comme l'essence, les enlèvements de peinture ou les solvants.
- Ne rincez jamais l'unité avec de l'eau, car cela serait dangereux et endommagerait l'unité.
- De l'eau peut se collecter dans le bac à eau. Videz-le régulièrement pour éviter tout débordement ou éclaboussure. Le fond du bac est maintenu en place par des rails. Pour l'enlever, faites-le glisser doucement vers l'arrière, puis soulevez-le pour le désengager.



Nettoyage des filtres à poussière

- Enlevez le filtre à poussière soigneusement et correctement.
- Le filtre à poussière peut être nettoyé avec de l'eau et du savon. Laissez-le sécher, puis réinstallez-le sur l'unité.



Stockage

- Lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant une période prolongée, débranchez-la de la source d'alimentation et protégez-la de la poussière.
- Avant le stockage, assurez-vous que le filtre à poussière est sec et qu'il n'y a pas d'accumulation d'eau dans le produit ou le filtre.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Modèle	:	QLHD700AMSS
Tension nominale	:	220 - 240V-
Fréquence nominale	:	50 - 60 Hz
Puissance nominale	:	700 W
Niveau de bruit	:	≤ 70 dB
Poids net	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Poids brut	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Dimensions (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR ESTE SECADOR DE MANOS. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, LESIONES, INCENDIOS O DAÑOS A LA UNIDAD. SIGA TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD QUE SE INDICAN A CONTINUACIÓN PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO Y ADECUADO.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Limpie las piezas como se describe en “LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO”
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- **ADVERTENCIA NO LO COLOQUE CERCA DE UNA FUENTE DE AGUA**
Coloque el secador de manos a una distancia mínima de **60 cm (24 pulgadas)** de cualquier fuente de agua, grifo o fregadero para evitar una actividad eléctrica peligrosa.
- Cuando utilice este aparato en un cuarto de baño o cerca de un lavabo, se recomienda desenchufarlo después de su uso, ya que la presencia de agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado. Para mayor seguridad, considere la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.
- Doble Aislamiento - Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.
- Asegúrese de que el nivel de voltaje de la toma de corriente utilizada coincide con las especificaciones de la etiqueta de características de la unidad.
- Cuando la unidad esté en uso, no la coloque cerca de materiales inflamables como cortinas u otros tejidos, ya que podría provocar un incendio.
- No coloque ningún trapo/objeto sobre el secador de manos.
- No enchufe el cable de alimentación a una extensión.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No abra ni intente reparar el aparato usted mismo - póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Mantenga la fuente de alimentación alejada del agua o de zonas húmedas.
- Sólo para uso en interiores. No lo instale al aire libre ni en ambientes excesivamente húmedos.
- No introduzca los dedos, objetos extraños o herramientas en la salida de aire.
- No bloquee las salidas de aire, ya que podría provocar un sobrecalentamiento.
- Evite la exposición prolongada de las manos al aire caliente para evitar quemaduras. No lo haga funcionar de forma continua durante más de 3 minutos.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente colocada sobre una superficie estable.
- Mantenga una distancia de seguridad de más de 60 cm de fuentes de agua como lavabos y duchas.
- La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado de acuerdo con las directrices del fabricante.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños para evitar accidentes.

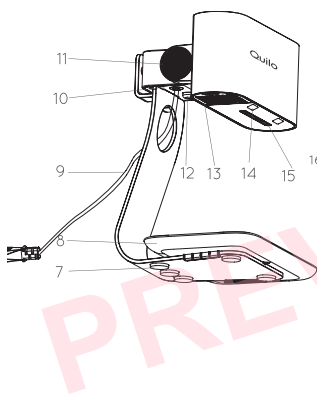
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No lo utilice cerca de materiales inflamables, como papel, toallas o aerosoles.
- Si la unidad emite humo, chispas o un olor inusual, apáguela inmediatamente y desenchúfela.
- Desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- Utilice un trapo seco o ligeramente humedecido y limpio para la limpieza; no rocíe agua ni productos químicos de limpieza directamente sobre la unidad.
- Compruebe regularmente el filtro para polvo (si procede) y límpielo si es necesario.
- Si se produce una descarga eléctrica, desconecte la fuente de alimentación y solicite asistencia médica inmediatamente.
- En caso de incendio, utilice un extintor adecuado para incendios eléctricos.
- En caso de mal funcionamiento del secador de manos, interrumpa su uso y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.



El incumplimiento de estas advertencias puede provocar descargas eléctricas, quemaduras, lesiones o daños en el aparato.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS



1. Indicador LED de encendido
2. Cuerpo del secador de manos
3. Base giratoria
4. Base fija
5. Soporte para montaje en pared
6. Base para mueble
7. Almohadillas antiderrapantes del soporte de escritorio
8. Bandeja de agua
9. Cable de alimentación
10. Bloqueo del soporte de pared/Ranura y botón de desbloqueo
11. Disco giratorio
12. Botón de encendido
13. Filtro para polvo
14. Sensor de activación touchless
15. Salida de aire del secador de manos (aire caliente)
16. Soporte para escritorio

ACCESORIOS INCLUIDOS

- | | |
|--|------------|
| • Tornillos para montaje en pared (KA 3,5 x 35mm / 1,38 in) | (2 Piezas) |
| • Tornillo de seguridad para bloqueo/desbloqueo del soporte de pared (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 pulgadas.) | (1 Pieza) |
| • Tapón de goma | (2 Piezas) |
| • Base para mueble | (1 Pieza) |
| • Bandeja de agua | (1 Pieza) |
| • Paño de algodón (para bandeja de agua) | (1 Pieza) |

ADVERTENCIA: Lea y guarde el manual del usuario antes de utilizar este producto.

El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar y/o perjudicar su funcionamiento y anular la garantía.

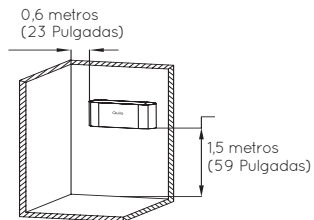
Coloque el Secador de Manos sobre la base incluida cuando lo utilice sobre superficies planas y estables, como muebles de baño o barras de cocina.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE EN PARED

Para montar el secador de manos en una pared, siga estos pasos utilizando los accesorios de montaje incluidos:

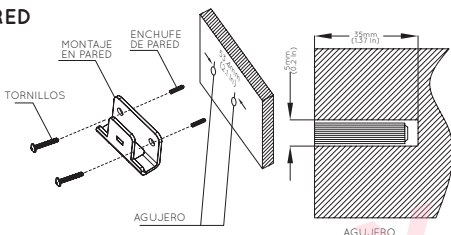
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Monte la unidad a una altura que cumpla con la distancia de instalación recomendada de al menos 60 cm de distancia de fuentes de agua como el lavabo.
2. Asegúrese de que el secador de manos esté colocado de forma que las personas que se encuentren en la bañera o la ducha no puedan acceder fácilmente a los interruptores o controles.
3. Mantenga una distancia mínima de 1,5 metros (59 pulgadas) del suelo y 0,6 metros (23 pulgadas) de las paredes laterales.



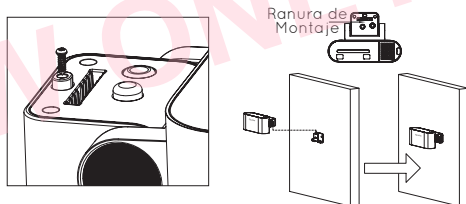
TALADRADO DE LOS ORIFICIOS MONTAJE EN PARED

1. Utiliza un taladro o un martillo perforador con una broca de 3 mm.
2. Perfore dos orificios en la pared con un diámetro de 5 mm (0.2 pulgadas) y una profundidad de 35 mm (1.37 pulgadas). La distancia entre los dos orificios debe ser de 53,4 mm (pulgadas).
3. Inserte los taquetes en los orificios.
4. Alinee el soporte mural con los orificios taladrados. Fije el soporte mural sobre los tacos con los tornillos y apriételo.



MONTAJE DEL SECADOR DE MANOS EN EL SOPORTE DE PARED

1. Tome el tornillo de seguridad y colóquelo en el botón de bloqueo/liberación del soporte de montaje en pared, asegurándose de que el botón esté bloqueado en su lugar y no se pueda presionar.
2. Localice la ranura de montaje en el cuerpo del secador de manos.
3. Alinee el cuerpo del Secador de Manos sobre el Soporte de Pared.
4. **Deslícelo hacia abajo para que el soporte de pared se inserte en la ranura.** Empuje suavemente **hacia abajo** para asegurarlo.

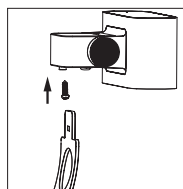


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MESA

Tenga preparados el soporte de mesa, la bandeja de agua y el cuerpo del secador de manos.

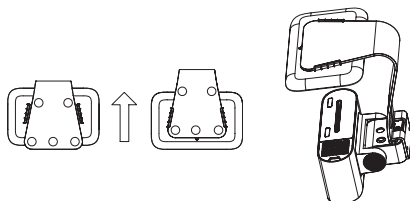
1. Coloque el cuerpo del secador de manos en el soporte de mesa:

- Sujete con cuidado el cuerpo del secador de manos de modo que el orificio de ventilación quede hacia abajo.
- Localice la ranura de montaje y deslícela sobre la parte superior del soporte de mesa.
- Fije el cuerpo en el soporte junto con el tornillo de seguridad proporcionado.



2. Bandeja de agua:

La bandeja de agua es un accesorio opcional. Si desea añadirla al soporte de mesa para que el agua que gotea de las manos caiga en la bandeja, coloque la bandeja en la parte más estrecha del soporte y deslícela hacia la parte más ancha hasta que se fije al soporte.



INSTRUCCIONES DE USO

Encendido

- Conecte la unidad a una toma de corriente adecuada. Pulse el botón de encendido y se encenderá la luz indicadora de encendido.

Detección y secado automáticos

- Coloque las manos debajo de la rejilla de ventilación para encender el secador de manos y retírelas para apagarlo.
- **La unidad se encenderá automáticamente cuando detecte las manos a menos de 6 cm (2 pulgadas) de la rejilla de salida de aire / sensor.**
- Si retira las manos del respiradero, la secadora se detendrá automáticamente después de unos segundos.
- Mantenga las manos bajo el sensor hasta que estén secas para obtener un rendimiento óptimo. El secador está programado para apagarse tras 60 segundos de uso continuado. Después de 60 segundos, simplemente pase las manos por debajo de la rejilla de salida de aire y se activará el secador de nuevo durante 60 segundos.
- La temperatura del aire de la salida de aire aumenta gradualmente durante un período de hasta 60 segundos, lo cual es normal. Mantenga las manos a una distancia cómoda y segura de al menos 5 cm de la salida de aire para evitar quemaduras y/o molestias.

Sensibilidad del sensor: Hay dos sensores encuentra ubicado junto a la salida del aire. El secador de manos se **ENCIENDE** cuando las manos se colocan debajo de estos sensores. Si sus manos no se encuentran lo suficientemente cerca, el secador de manos se apagará hasta que estos sensores vuelva detecten sus manos.

ADVERTENCIA: El secador de manos funcionará continuamente mientras las manos (o cualquier objeto) se coloquen directamente debajo del sensor. Se recomienda no utilizar el secador de forma continua durante un periodo de tiempo prolongado.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya ningún objeto que haga que el sensor encienda el secador de manos accidentalmente, para evitar un funcionamiento desconocido, inseguro y/o prolongado.

Sistema de apagado inteligente

- La unidad cuenta con una función de apagado automático. Si se utiliza de forma continuada durante un minuto, dejará de soplar aire para evitar el sobrecalentamiento.

Base giratoria para un secado ajustable

- El secador de manos tiene una base giratoria que puede rotar hasta 60 grados, lo que permite un secado más cómodo.

Filtro para polvo de alta eficiencia

- La unidad incluye un filtro que retiene hasta el 99% del polvo y las impurezas.
- El filtro se mantiene en su sitio gracias a una fijación magnética, lo que facilita su extracción y limpieza.
- Para extraer el filtro, basta con tirar de él con la lengüeta.

Característica de seguridad para instalación fija

- Tanto si se monta en la base como en la pared, debe utilizar el tornillo de seguridad de 10 mm para fijar la unidad por motivos de seguridad y para evitar el robo del secador de manos fijándolo al soporte.
- Para separar la unidad de la base o del soporte de pared, primero retire el tornillo de seguridad, luego presione el botón en la parte posterior y levante la unidad mientras mantiene presionado el botón.

 **OBSERVACIÓN:** No realice la prueba antes de retirar el aparato sin apretar el botón de presión. El deterioro del vehículo puede causar daños irreparables en el aparato.

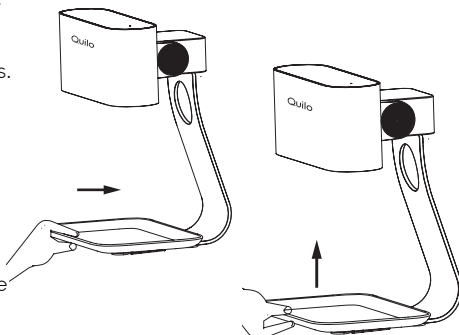
OTRAS FUNCIONES: PROTECCIÓN DEL MOTOR

- The unit is equipped with a motor protection system.
- If the motor stops for any reason while the unit is on, the heating element will automatically shut off, and the hand-drying function will be disabled to prevent damage.
- This safety feature helps protect the unit from overheating or malfunction.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

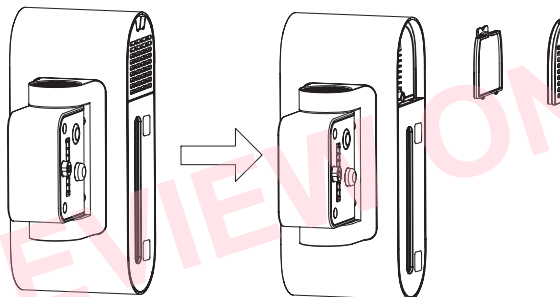
Antes de limpiar o realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague y desenchufe siempre la unidad.

- Utilice un trapo húmedo y limpio para limpiar la superficie de la unidad y para limpiar el filtro de aire para mantener la eficiencia y el funcionamiento seguro del secador de manos.
- Evite utilizar detergentes o sustancias corrosivas como gasolina, decapantes o disolventes.
- Nunca enjuague la unidad con agua ya que esto será peligroso y dañará la unidad.
- El agua puede acumularse en la bandeja de agua. Vacíe la bandeja con regularidad para evitar que el agua se acumule o salpique. La parte inferior de la bandeja está sujeta por unos rieles. Para extraerla deslice suavemente la bandeja hacia atrás y a continuación, levántela para soltarla.



Limpeza del filtro para polvo

- Retire el filtro para polvo con cuidado y correctamente.
- El filtro para polvo puede limpiarse con agua y jabón. Déjelo secar y vuelva a instalarlo en la unidad.



Almacenamiento

- Cuando no vaya a utilizar la unidad durante un período prolongado, desconéctela de la red eléctrica y cúbrala del polvo.
- Antes de guardarla, asegúrese de que el filtro para polvo esté seco y de que no haya acumulación de agua en la unidad ni en el filtro.

ESPECIFICACIONES GENERALES

Modelo	:	QLHD700AMSS
Tensión nominal	:	220 - 240V-
Frecuencia nominal	:	50 - 60 Hz
Potencia nominal	:	700 W
Nivel de ruido	:	≤ 70 dB
Peso Neto	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Peso bruto	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Dimensiones (W) x (D) x (H) :		214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATIE OF HET GEBRUIK VAN DEZE HANDDROGER. HET NIET OPVOLGEN VAN DE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN KAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, LETSEL, BRAND OF SCHADE AAN HET APPARAAT VEROORZAKEN. NEEM ALLE ONDERSTAANDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN IN ACHT OM EEN VEILIG EN CORRECT GEBRUIK TE GARANDEREN.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Maak de onderdelen schoon zoals beschreven onder “REINIGING EN ONDERHOUD”
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht houden of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Indien het netsnoer beschadigd is, dient dit door de fabrikant, zijn serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon te worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING! NIET IN DE BUURT VAN WATER PLAATSEN**
Plaats de handdroger op minimaal **60 cm (24 inch)** afstand van waterbronnen, kranen of wastafels om gevaarlijke elektrische activiteiten te voorkomen.
- Wanneer u dit apparaat in een badkamer of in de buurt van een wastafel gebruikt, wordt aanbevolen om de stekker uit het stopcontact te halen na gebruik, aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra veiligheid kunt u overwegen om een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer te installeren. Raadpleeg uw installateur voor advies.
- Double Insulation-When servicing, use only identical replacement parts.
- Zorg ervoor dat het voltage van het stopcontact overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje van het apparaat.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen of andere stoffen, aangezien dit brand kan veroorzaken.
- Plaats geen doeken of voorwerpen op de handdroger.
- Sluit de voedingskabel niet aan op een verlengsnoer.
- Niet gebruiken indien het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Open het apparaat niet en probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien.
- Houd de voeding uit de buurt van water of vochtige plaatsen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet buiten of in een zeer vochtige omgeving installeren.
- Steek geen vingers, vreemde voorwerpen of gereedschap in de luchtuitlaat.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet, aangezien dit oververhitting kan veroorzaken.
- Vermijd langdurige blootstelling van de handen aan hete lucht om brandwonden te voorkomen. Niet langer dan 3 minuten achter elkaar gebruiken.
- Zorg ervoor dat het apparaat stevig op een stabiel oppervlak is gemonteerd.
- Houd een veilige afstand van meer dan 60 cm tot waterbronnen zoals wastafels en douches.
- De installatie dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus volgens de richtlijnen van de fabrikant.
- Buiten bereik van kleine kinderen bewaren om ongelukken te voorkomen.

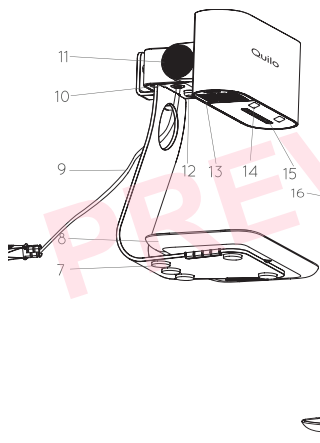
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen, zoals papier, handdoeken of spuitbussen.
- Indien het apparaat rook, vonken of een ongebruikelijke geur afgeeft, schakelt u onmiddellijk de stroom uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt of onderhoud uitvoert.
- Gebruik een droge of licht vochtige doek voor het reinigen. Spuit geen water of schoonmaakmiddelen rechtstreeks op het apparaat.
- Controleer regelmatig het luchtfilter (indien aanwezig) en reinig het indien nodig.
- Indien u een elektrische schok krijgt, moet u de stroomtoevoer onderbreken en onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Gebruik in geval van brand een brandblusser die geschikt is voor elektrische branden.
- Indien de droger niet correct functioneert, dient u het gebruik te staken en contact op te nemen met de klantenservice.



Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, letsel of schade aan het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING



1. Aan/uit-indicatielampje
2. Handdroger behuizing
3. Draaivoet
4. Vaste voet
5. Muurbeugel
6. Tafelstandaard
7. Anti-slipmat voor tafelstandaard
8. Waterbakje
9. Netsnoer
10. Muurbeugel vergrendeling
Ontgrendelingsleuf en knop
11. Draaischijf
12. Stroomtoevoerknop
13. Stof filter
14. Contactloze activeringssensor
15. Droogkastventilatie
(warme lucht)

MEEGELEVERDE ACCESSOIRES

- | | |
|--|-----------|
| • Muurbevestigingsschroeven (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 in) | (2 Stuks) |
| • Veiligheidsschroef voor vergrendeling/ontgrendeling van de wandbeugel (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 in) | (1 Stuks) |
| • Rubberen Plug | (2 Stuks) |
| • Tafelstandaard | (1 Stuk) |
| • Waterbak | (1 Stuk) |
| • Katoenen doek (voor waterbak) | (1 Stuk) |

WAARSCHUWING: Lees de gebruikershandleiding en bewaar deze voordat u dit product in gebruik neemt. Het niet opvolgen van deze instructies kan schade en/of verslechtering van de werking veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

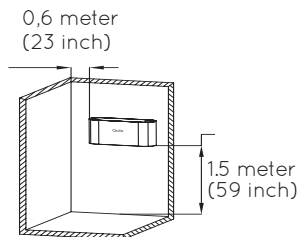
Plaats de handdroger op de meegeleverde voet wanneer u deze op een vlakke, stabiele ondergrond gebruikt, zoals een wastafel of aanrechtblad. Plaats het apparaat niet op oneffen of onstabiele oppervlakken, aangezien dit kan leiden tot kantelen, schade of letsel.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR MUURBEVESTIGING

Om de handdroger aan een muur te bevestigen, volgt u deze stappen met behulp van de meegeleverde bevestigingsaccessoires:

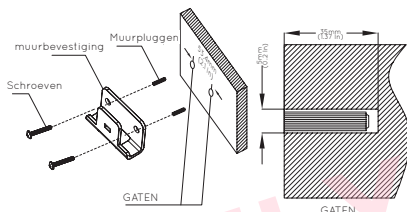
RICHTLIJNEN VOOR PLAATSING

1. Bevestig het apparaat op een hoogte die voldoet aan de aanbevolen installatieafstand van minimaal 60 cm van waterbronnen zoals de gootsteen.
2. Zorg ervoor dat de handdroger zo is geplaatst dat personen in het bad of onder de douche de schakelaars of bedieningselementen niet gemakkelijk kunnen bereiken.
3. Houd een minimale afstand van 1,5 meter (59 inch) tot de vloer en 0,6 meter (23 inch) tot zijwanden.



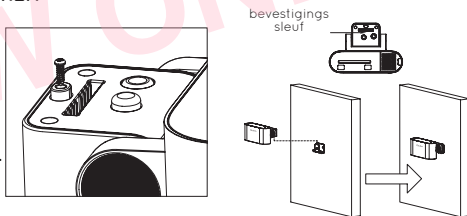
DE GATEN BOREN

1. Gebruik een boormachine of een boorhamer met een boor van 3 mm (1/8").
2. Oefening: Boor twee gaten in de muur met een diameter van 5 mm (0.2 Inch) en een diepte van 35 mm (1.37 inch). De afstand tussen de twee gaten dient 53,4 mm (2.1 inch) te bedragen.
3. Steek de muurpluggen in de gaten.
4. Lijn de muurbevestiging uit met de geboorde gaten. Bevestig de muurbevestiging met de schroeven over de pluggen en draai deze vast.



DE HANDDROGER OP DE MUURBEVESTIGING MONTEREN

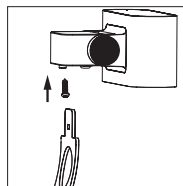
1. Neem de veiligheidsschroef en plaats deze op de vergrendel-/ontgrendelknop van de muurbeugel. Zorg ervoor dat de knop vastzit en niet kan worden ingedrukt.
2. Zoek de bevestigingsgleuf op de behuizing van de handdroger.
3. Lijn de handdroger uit boven de muurbevestiging.
4. Schuif deze naar beneden zodat de muurbevestiging in de sleuf valt. Druk voorzichtig naar beneden om het vast te zetten.



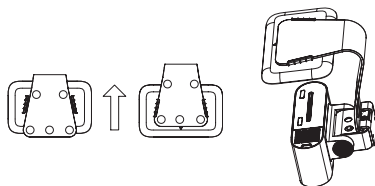
INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR TAFELSTATIEF

Zorg dat de tafelstandaard, het waterbakje en de handdroger klaar staan.

1. Handdroger met standaard voor op een tafel:
 - Houd de handdroger voorzichtig vast zodat de luchtopening naar beneden wijst.
 - Zoek de bevestigingsgleuf en schuif deze over de bovenkant van de tafelstandaard.
 - Bevestig de behuizing en de standaard met de meegeleverde veiligheidsschroef.
2. Waterbak:



De waterbak is een optioneel accessoire. Indien u het wilt toevoegen aan de tafelstandaard om druppels water van handen op te vangen, plaatst u de bak op het smallere deel van de standaard en schuift u deze naar het bredere deel totdat deze aan de standaard vastzit.



BEDIENINGSINSTRUCTIES

Inschakelen

- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact. Druk op de aan/uit-knop en het indicatielampje voor de stroomtoevoer gaat branden.

Automatische detectie en droging

- Plaats uw handen onder de ventilatieopening om de handdroger in te schakelen en haal uw handen weg om de droger uit te schakelen.
- **Het apparaat start automatisch wanneer het handen binnen 6 cm (2 inch) van de ventilatieopening/sensor detecteert.**
- Als u uw handen van de ventilatieopening haalt, stopt de droger automatisch na een paar seconden.
- Houd uw handen onder de sensor totdat ze droog zijn voor optimale prestaties. De droger is geprogrammeerd om na 60 seconden continu gebruik uit te schakelen. Na 60 seconden hoeft u alleen maar uw handen onder de ventilatieopening te houden om de droger opnieuw voor 60 seconden te activeren.
- De luchttemperatuur uit de ventilatieopening stijgt geleidelijk gedurende maximaal 60 seconden. Dit is normaal. Houd uw handen op een veilige afstand van minimaal 5 cm van de luchtuitlaat om brandwonden en/of ongemak te voorkomen.

Gevoeligheid sensor: zijn bevindt twee sensoren naast de ventilatieopening. De handdroger schakelt in wanneer de handen onder deze sensoren worden geplaatst. Als de handen niet dicht genoeg bij, schakelt de handdroger uit totdat deze sensoren weer handen detecteert.

WAARSCHUWING: De handdroger blijft continu werken zolang er handen (of voorwerpen) direct onder de sensor worden gehouden. Het wordt afgeraden om de droger gedurende langere tijd ononderbroken te gebruiken.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zijn die de sensor kunnen activeren en de droger per ongeluk inschakelen, om onbekende, onveilige en/of langdurige werking te voorkomen.

Intelligent uitschakelsysteem

- Het apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie. Bij continu gebruik gedurende één minuut stopt het apparaat met het blazen van lucht om oververhitting te voorkomen.

Draaivoet voor verstelbare droging

- De handdroger heeft een draaibare voet die tot 60 graden kan worden gedraaid, wat zorgt voor een comfortabelere droogervaring.

Hoogrendementsluchtfilter

- Het apparaat bevat een filter dat tot 99% van het stof en de onzuiverheden verwijderd.
- Het filter wordt op zijn plaats gehouden door een magnetische bevestiging, waardoor het eenvoudig te verwijderen en te reinigen is.
- Om het filter te verwijderen, trekt u het eenvoudigweg aan het lipje.

Beveiligingsfunctie voor vaste installaties

- Of het apparaat nu op de voet of aan de muur wordt gemonteerd, u moet de 10 mm veiligheidsschroef gebruiken om het apparaat vast te zetten voor de veiligheid en om diefstal van de handdroger te voorkomen door deze aan de bevestiging vast te zetten.
- Om het apparaat van de voet of muurbevestiging los te maken, drukt u op de knop aan de achterkant en tilt u het apparaat op terwijl u de knop ingedrukt houdt.



OPMERKING: Probeer het apparaat niet te verwijderen zonder eerst op de ontgrendelingsknop aan de achterkant te drukken. Dit kan onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.

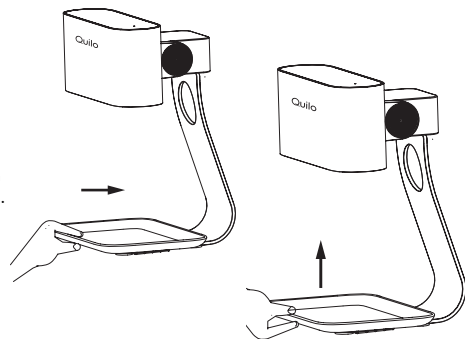
ANDERE FUNCTIES: MOTORBESCHERMING

- De unit is uitgerust met een motorbeveiligingssysteem.
- Indien de motor om welke reden dan ook stopt terwijl het apparaat is ingeschakeld, wordt het verwarmingselement automatisch uitgeschakeld en wordt de handdroogfunctie uitgeschakeld om schade te voorkomen.
- Deze veiligheidsfunctie helpt het apparaat te beschermen tegen oververhitting of storingen.

REINIGEN EN ONDERHOUDEN

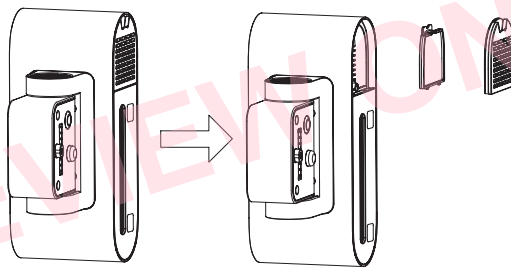
Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of onderhoudt.

- Gebruik een vochtige, schone doek om het oppervlak van het apparaat af te vegen en het luchtfilter te reinigen om de efficiëntie en veilige werking van de handdroger te behouden.
- Vermijd het gebruik van reinigingsmiddelen of corrosieve stoffen zoals benzine, verfoplossing of oplosmiddelen.
- Spoel het apparaat nooit af met water, aangezien dit gevaarlijk is en het apparaat kan beschadigen.
- Er kan zich water in de waterbak verzamelen. Leeg deze regelmatig om overstromen/spatten te voorkomen. De bodem van de bak wordt op de rails vastgehouden. Om de bak te verwijderen, schuift u hem voorzichtig naar achteren en tilt u hem vervolgens op om hem los te maken.



Stof filter reinigen

- Verwijder het stoffilter voorzichtig en op de juiste wijze.
- Het stoffilter kan met water en zeep worden gereinigd. Laat het drogen en plaats het vervolgens terug op het apparaat.



Opslag

- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u het los te koppelen van de stroomvoorziening en het te beschermen tegen stof.
- Zorg ervoor dat het stoffilter droog is en dat er geen water in het product of filter is achtergebleven voordat u het opbergt.

ALGEMENE SPECIFICATIES

Model	:	QLHD700AMSS
Nominale spanning	:	220 - 240V-
Nominale frequentie	:	50 - 60 Hz
Nominaal vermogen	:	700 W
Geluidsniveau	:	≤ 70 dB
Netto gewicht	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Bruto gewicht	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Afmetingen (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN, BEVOR SIE DIESEN HÄNDETROCKNER INSTALLIEREN ODER BENUTZEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSRICHTLINIEN KANN ZU STROMSCHLAG, VERLETZUNGEN, BRAND ODER BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS FÜHREN. BEACHTEN SIE ALLE UNTEN AUFGEFÜHRTE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN, UM EINE SICHERE UND ORDNUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG ZU GEWÄHRLEISTEN.

SICHERHEITSHINWEISE

- Reinigen Sie die Teile wie unter „REINIGUNG UND WARTUNG“ beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- **WARNUNG! NICHT IN DER NÄHE EINER WASSERQUELLE PLATZIEREN**
Stellen oder hängen Sie den Händetrockner mindestens **60 cm** von einer Wasserquelle, einem Wasserhahn oder einem Waschbecken entfernt auf, um gefährliche elektrische Aktivitäten zu vermeiden.
- Wenn Sie dieses Gerät in einem Badezimmer oder in der Nähe eines Waschbeckens verwenden, sollten Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker ziehen, da das Vorhandensein von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Doppelte Isolierung – Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Ersatzteile.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der verwendeten Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Platzieren Sie das Gerät während des Betriebs nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen, andernfalls könnte ein Brand verursacht werden.
- Legen Sie keine Tücher/Gegenstände auf den Händetrockner.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an ein Verlängerungskabel an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
- Halten Sie das Netzteil von Wasser oder feuchten Bereichen fern.
- Nur für den Gebrauch in Innenbereichen. Montieren Sie das Gerät nicht im Freien oder in übermäßig feuchten Umgebungen.
- Stecken Sie keine Finger, Fremdkörper oder Werkzeuge in den Luftauslass.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen, andernfalls kann das Gerät überhitzen.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten die Hände nicht längere Zeit der heißen Luft ausgesetzt werden. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen laufen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher an einer stabilen Oberfläche montiert ist.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mehr als 60 cm zu Wasserquellen wie Waschbecken und Duschen ein.
- Die Montage sollte von qualifiziertem technischem Personal gemäß den Anleitungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern halten, um Unfälle zu vermeiden.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Papier, Handtüchern oder Aerosolen

SICHERHEITSHINWEISE

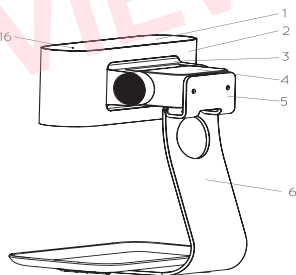
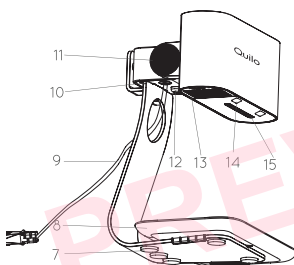
verwenden.

- Wenn das Gerät Rauch, Funken oder einen ungewöhnlichen Geruch absondert, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartungsarbeiten von der Stromquelle.
- Verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch zur Reinigung – sprühen Sie weder Wasser noch Chemikalien direkt auf das Gerät.
- Prüfen Sie regelmäßig den Luftfilter (falls vorhanden) und wischen Sie ihn bei Bedarf sauber.
- Bei einem Stromschlag trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verwenden Sie im Falle eines Brandes einen für elektrische Brände geeigneten Feuerlöscher.
- Wenn der Händetrockner nicht einwandfrei funktioniert, stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.



Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu einem Stromschlag, Verbrennungen, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1. Betriebsleuchte
2. Händetrocknergehäuse
3. Drehbarer Sockel
4. Fester Sockel
5. Wandhalterung
6. Tischständer
7. Anti-Rutsch-Pads für Tischständer
8. Wasserauffangschale
9. Netzkabel
10. Wandhalterungsschloss/ Freigabeschlitz und -Taste
11. Drehscheibe
12. Betriebstaste
13. Staubfilter
14. Kontaktloser Aktivierungssensor
15. Luftauslass des Trockners (heiße Luft)

ENTHALTENES ZUBEHÖR

- Schrauben zur Wandmontage (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 in) (2 Stück)
- Sicherheitsschraube zum Verriegeln/Entriegeln der Wandhalterung (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 in) (1 Stück)
- Gummistopfen (2 Stück)
- Tischständer (1 Stück)
- Wasserschale (1 Stück)
- Baumwolltuch (für Wasserschale) (1 Stück)

WARNUNG: Lesen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät führen und/oder seine Funktion beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

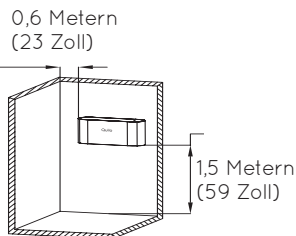
Stellen Sie den Händetrockner auf den mitgelieferten Sockel, wenn Sie ihn auf ebenen, stabilen Flächen wie Badezimmer- oder Küchenarbeitsplatten verwenden. Stellen Sie das Gerät nicht auf unebenen oder instabilen Flächen auf, da es sonst umkippen kann, was zu Schäden oder Verletzungen führen könnte.

MONTAGE DER WANDHALTERUNG

Um den Händetrockner an der Wand zu befestigen, gehen Sie wie folgt vor und verwenden Sie das mitgelieferte Montagezubehör:

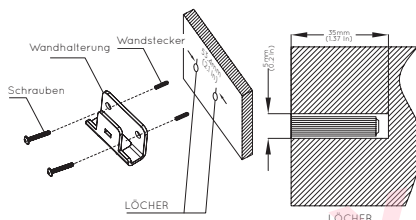
HINWEISE ZUM MONTAGEORT

1. Montieren Sie das Gerät auf einer Höhe, die den empfohlenen Abstand von mindestens 60 cm zu Wasserquellen wie dem Waschbecken einhält.
2. Achten Sie darauf, dass der Händetrockner so montiert wird, dass Personen in der Badewanne oder Dusche nicht ohne weiteres auf die Schalter oder Bedienelemente zugreifen können.
3. Halten Sie einen Mindestabstand von 1,5 Metern (59 Zoll) zum Boden und 0,6 Metern (23 Zoll) von den Seitenwänden ein.



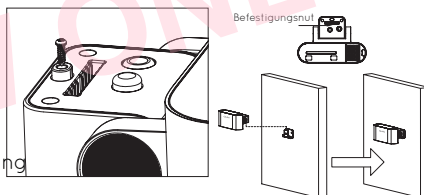
BOHREN DER LÖCHER

1. Verwenden Sie eine Bohrmaschine oder einen Bohrhammer mit einem 1/8-Zoll-Bohrer (3 mm).
2. Bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von 5 mm (0.2 Zoll) und einer Tiefe von 35 mm (1.37 Zoll) in die Wand. Der Abstand zwischen den beiden Löchern sollte 53,4 mm (2.1 Zoll) betragen.
3. Stecken Sie die Dübel in die Löcher ein.
4. Richten Sie die Wandhalterung an den Bohrlöchern aus. Befestigen Sie die Wandhalterung über den Dübeln mit den Schrauben und ziehen Sie die Schrauben fest.



ANBRINGEN DES HÄNDERTROCKNERS AN DER WANDHALTERUNG

1. Nehmen Sie die Sicherheitsschraube und setzen Sie sie auf den Verriegelungs-/Entriegelungsknopf der Wandhalterung. Achten Sie darauf, dass der Knopf eingerastet ist und nicht gedrückt werden kann.
2. Machen Sie die Befestigungsnut am Gehäuse des Händetrockners ausfindig.
3. Richten Sie das Gehäuse des Händetrockners über der Wandhalterung aus.
4. Schieben Sie es nach unten, so dass die Wandhalterung in den Schlitz gleitet. Drücken Sie den Händetrockner behutsam nach unten, um ihn zu befestigen.

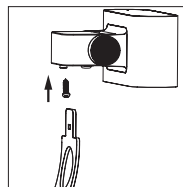


MONTAGE DES TISCHSTÄNDERS

Halten Sie Tischständer, Wasserauffangschale und Gehäuse des Händetrockners bereit.

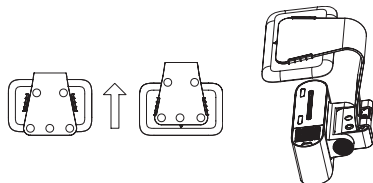
1. Händetrocknergehäuse am Tischständer anbringen:

- Halten Sie das Händetrocknergehäuse gut fest, wobei der Luftauslass nach unten zeigt.
- Machen Sie die Befestigungsnut ausfindig und schieben Sie sie über die Oberseite des Tischständers.
- Sichern Sie Korpus und Ständer mit der mitgelieferten Sicherungsschraube.



2. Wasserauffangschale:

Die Wasserauffangschale ist ein optionales Zubehör. Wenn Sie die Wasserauffangschale zum Tischständer hinzufügen möchten, um das von den Händen abtropfende Wasser aufzufangen, setzen Sie die Schale auf den schmalen Teil des Ständers und schieben Sie sie in Richtung des breiteren Teils, bis sie am Ständer fest sitzt.



BETRIEBSANLEITUNGEN

Einschalten

- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Drücken Sie die Einschalttaste; die Betriebsleuchte schaltet sich daraufhin ein.

Automatische Erkennung und Trocknen

- Halten Sie Ihre Hände unter den Luftauslass, um den Händetrockner zu aktivieren, und nehmen Sie die Hände weg, um den Trockner zu deaktivieren.
- **Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn es Hände im Umkreis von 6 cm um den Luftauslass/den Sensor erkennt.**
- Wenn Sie Ihre Hände vom Abzug nehmen, stoppt der Trockner nach einigen Sekunden automatisch.
- Halten Sie Ihre Hände unter den Sensor, bis sie trocken sind, um eine optimale Leistung zu erzielen. Der Trockner ist so programmiert, dass er sich nach 60 Sekunden Dauerbetrieb ausschaltet. Bewegen Sie die Hände nach 60 Sekunden einfach unter dem Luftauslass hin und her; der Trockner wird dann erneut für 60 Sekunden aktiviert.
- Die Temperatur des Luftstroms aus dem Luftauslass steigt allmählich über einen Zeitraum von bis zu 60 Sekunden an, was normal ist. Halten Sie Ihre Hände in einem angenehmen und sicheren Abstand von mindestens 5 cm vom Luftauslass, um Verbrennungen und/oder Unbehagen zu vermeiden.

Sensorempfindlichkeit: Neben der Lüftungsöffnung befinden sich zwei Sensoren. Der Händetrockner schaltet sich ein, wenn Hände unter diesen Sensoren gehalten werden. Befinden sich die Hände nicht nah genug, schaltet sich der Händetrockner aus, bis diese Sensoren wieder Hände erkennt.

WARNUNG: Der Händetrockner läuft ununterbrochen, solange sich die Hände (oder andere Gegenstände) direkt unter dem Sensor befinden. Es wird empfohlen, den Trockner nicht über einen längeren Zeitraum hinweg ununterbrochen zu benutzen.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass sich keine Gegenstände in der Nähe befinden, die dazu führen, dass der Sensor den Trockner versehentlich aktiviert, um einen unbemerkten, möglicherweise gefährlichen und/oder längeren Betrieb zu vermeiden.

Intelligente Abschaltautomatik

- Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn das Gerät eine Minute lang ununterbrochen benutzt wird, stoppt es den Luftstrom, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Drehbarer Sockel für anpassbares Trocknen

- Der Händetrockner ist mit einer drehbaren Basis ausgestattet, die sich um bis zu 60 Grad drehen lässt und so ein bequemerer Trocknen ermöglicht.

Hocheffizienter Luftfilter

- Das Gerät ist mit einem Filter ausgestattet, der bis zu 99 % des Staubs und der Verunreinigungen herausfiltert.
- Der Filter wird von einem Magneten gehalten und lässt sich leicht entfernen und reinigen.
- Um den Filter zu entfernen, ziehen Sie ihn einfach an der Lasche heraus.

Sicherheitsfunktion für eine feste Montage

- Unabhängig davon, ob das Gerät auf dem Sockel oder an der Wand montiert ist, müssen Sie die 10-mm-Sicherheitsschraube verwenden, um das Gerät aus Sicherheitsgründen zu fixieren und einen Diebstahl des Händetrockners zu verhindern, indem Sie ihn an der Halterung fixieren.
- Um das Gerät vom Sockel oder der Wandhalterung zu lösen, drücken Sie die Taste auf der Rückseite und heben Sie das Gerät an, während Sie die Taste gedrückt halten.



HINWEIS: Versuchen Sie nicht, das Gerät zu entfernen, ohne die hintere Entriegelungstaste zu drücken, da dies zu irreparablen Schäden am Gerät führen kann

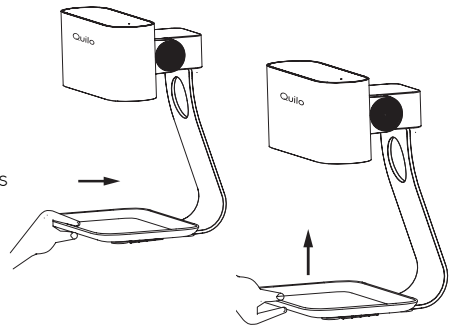
SONSTIGE FUNKTIONEN: MOTORSCHUTZ

- Das Gerät ist mit einem Motorschutzsystem ausgestattet.
- Stoppt der Motor aus irgendeinem Grund, während das Gerät in Betrieb ist, schaltet sich das Heizelement automatisch ab, und die Handtrocknungsfunktion wird deaktiviert, um Schäden zu vermeiden.
- Diese Sicherheitsfunktion schützt das Gerät vor Überhitzung oder Fehlfunktionen.

REINIGUNG UND WARTUNG

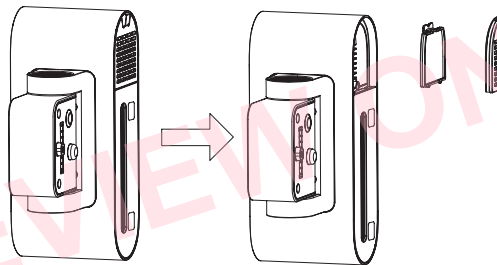
Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen oder eine Wartung durchführen.

- Verwenden Sie ein feuchtes, sauberes Tuch zum Abwischen der Oberfläche des Geräts und zum Reinigen des Luftfilters, um die Effizienz und den sicheren Betrieb des Händetrockners zu gewährleisten.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder ätzende Substanzen wie Benzin, Farbstoffentferner oder Lösungsmitteln.
- Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab, da dies gefährlich ist und das Gerät beschädigen würde.
- In der Wasserschale kann sich Wasser sammeln. Leeren Sie diese regelmäßig, um ein Überlaufen oder Spritzen zu vermeiden. Der Boden der Schale wird durch Schienen gehalten. Zum Entfernen die Schale vorsichtig nach hinten schieben und dann anheben.



Reinigung des Staubfilters

- Entfernen Sie den Staubfilter vorsichtig auf korrekte Weise.
- Der Staubfilter kann mit Wasser und Seife gereinigt werden. Lassen Sie ihn trocknen und bringen Sie ihn dann wieder am Gerät an.



Lagerung

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromquelle und schützen Sie es vor Staub.
- Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Staubfilter trocken ist und dass sich kein Wasser im Gerät oder im Filter angesammelt hat.

ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

Modell	:	QLHD700AMSS
Nennspannung	:	220 - 240V~
Nennfrequenz	:	50 - 60 Hz
Nennleistung	:	700 W
Geräuschpegel	:	≤ 70 dB
Nettogewicht	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Bruttogewicht	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Abmessungen (W) x (D) x (H):		214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

VIKTIGT SÄKERHETSMEDDELANDE

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR INNAN DENNA HANDTORK INSTALLERAS ELLER BÖRJAR ANVÄNDAS. UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA SÄKERHETSRIKTLINJERNA KAN LEDA TILL ELEKTRISK STÖT, PERSONSKADA, BRAND ELLER SKADA PÅ ENHETEN. SE TILL ATT ALLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SOM BESKRIVS NEDAN FÖLJS FÖR ATT SÄKERSTÄLLA SÄKER OCH KORREKT ANVÄNDNING.

SÄKERHETSVARNINGAR

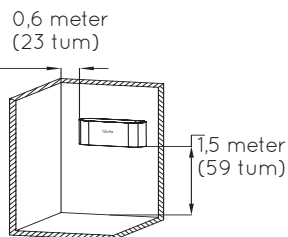
- Rengör delarna enligt beskrivningen under "RENGÖRING OCH UNDERHÅLL"
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur man använder apparaten på ett säkert sätt och har förstått de risker som är förenade med användningen av den. Apparaten får inte användas som leksak av barn. Barn får inte utföra rengöring och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande sakkunnig person för att undvika att en fara uppstår.
- **VARNING! FÅR EJ PLACERAS NÄRA STÄLLEN DÄR VATTEN ELLER ANNAN VÄTSKA FÖREKOMMER**
Placera handtorken på ett avstånd av minst **60 cm** från ställen där vatten eller annan vätska förekommer samt från kran eller handfat för att undvika farlig elektrisk aktivitet.
- När apparaten används i ett badrum eller nära ett handfat rekommenderar vi att stickkontakten dras ut ur uttaget efter användning eftersom förekomsten av vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd. För ökad säkerhet bör det övervägas att installera en jordfelsbrytare med en jordfelsström på högst 30 mA i badrummets strömkrets. Fråga din installatör om råd.
- Dubbelisolerad - Använd endast identiska reservdelar vid service.
- Kontrollera att spänningsnivån vid det uttag som används överensstämmer med specifikationerna på enhetens märkplåt.
- När enheten ska användas får den inte placeras i närheten av brandfarligt material, t.ex. gardiner eller andra tyger, eftersom brand annars kan uppstå.
- Lagg inga trasor eller föremål på handtorken.
- Nätsladdens stickkontakt får inte sättas i ett förlängningssladdsuttag.
- Får ej användas om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Öppna inte enheten, och försök heller inte att själv reparera den. Kontakta istället en behörig elektriker.
- Håll nätaggregatet på behörigt avstånd från vätska eller våta ställen.
- Endast för inomhusbruk. Får ej användas utomhus eller i mycket fuktiga miljöer.
- För inte in fingrar, främmande föremål eller verktyg i luftutsläppet.
- Blockera inte handtorkens munstycke eftersom detta annars kan orsaka överhettning.
- Undvik långvarig exponering av händerna för varmluften från handtorken för att inte brännskador ska uppstå. Får ej köras oavbrutet i mer än 3 minuter.
- Säkerställ att enheten har monterats på ett säkert sätt på en stabil yta.
- Se till att ett säkerhetsavstånd på minst 6 decimeter upprätthålls till ställen där vatten eller annan vätska förekommer, t.ex. handfat och dusch.
- Installationen ska utföras av en kvalificerad tekniker i enlighet med tillverkarens riktlinjer.
- Får inte vara inom räckhåll för små barn för att förhindra att olyckor sker.
- Får ej användas i närheten av brandfarligt material, t.ex. papper, handdukar

INSTRUKTIONER FÖR VÄGGMONTERING

Montera handtorken på en vägg med hjälp av de medföljande monteringsstillbehören genom att följa dessa steg:

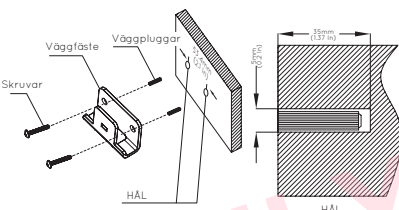
RIKTLINJER FÖR PLACERING

1. Montera enheten på en höjd som uppfyller det rekommenderade installationsavståndet på minst 6 decimeter från ställen där vatten eller annan vätska förekommer, t.ex. handfatet.
2. Se till att handtorken placeras på ett sådant sätt att den som sitter i badkaret eller står i duschen endast med möda kommer åt strömställaren och kontrollerna.
3. Minsta avstånd från golvet ska vara 1,5 meter och 0,6 meter från sidoväggarna.



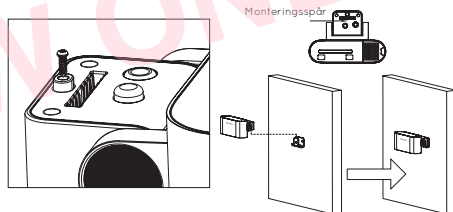
BORRA HÅLEN

1. Använd en borrar eller borrhämmare med ett borrarstål på 1/8-dels tum (3 mm).
2. Borra två hål i väggen med en diameter på 5mm (0,2 tum) och ett djup på 35mm (1,37 tum). Avståndet mellan de två hålen ska vara 53,4 mm (2,1 tum).
3. Sätt i väggpluggarna i hålen.
4. Rikta in väggfästet efter de borrarade hålen. Skruva fast väggfästet över pluggarna med skruvarna och efterdra.



MONTERA HANDTORKEN PÅ VÄGGFÄSTET

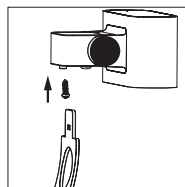
1. Ta säkerhetsskruven och placera den på väggfästets lås-/frigöringsknapp. Se till att knappen är låst och inte kan tryckas ner.
2. Ta fasta på var monteringsspåret på handtorkens stomme finns någonstans.
3. Rikta in handtorkens stomme ovanför väggfästet.
4. Skjut den nedåt så att väggfästet passas in i monteringsspåret. Tryck lätt nedåt för att säkra det på plats.



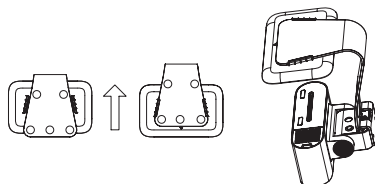
INSTRUKTIONER FÖR INSTALLATION AV BORDSSTATIVET

Ha bordsstativet, vattenfacket och handtorkens stomme till hands för installationen.

1. Rikta in handtorkens stomme efter bordsstativet:
 - Håll i handtorkens stomme på ett sådant sätt att munstycket pekar nedåt.
 - Skjut handtorkens stomme över bordsstativets överdel så att monteringsspåret hamnar rätt.
 - Fäst kroppen och stativet med den medföljande säkerhetsskruven.
2. Vattenfack:



Vattenfacket är ett valfritt tillbehör. Om du vill köpa till det som extra tillbehör på bordsstativet så att droppande vatten från händerna samlas upp placerar du vattenfacket på den smalare delen av bordsstativet, och skjuter det sedan mot den bredare delen tills det fästs på bordsstativet.



DRIFTSINSTRUKTIONER

Slå på enheten

- Anslut enheten till ett lämpligt eluttag. Tryck på strömknappen. Indikatorlampan för påslagen ström ska då tändas.

Automatisk avkänning och torkning

- Håll händerna under munstycket för att slå på handtorken, och dra undan dem för att stänga av den.
- **Enheten startar automatiskt när den detekterar händer inom 6 cm från munstycket/sensorn.**
- Om du tar bort händerna från ventilationsöppningen stannar torktumblaren automatiskt efter några sekunder.
- Håll händerna under sensorn tills de är torra. Handtorken har programmerats för automatisk avstängning efter 60 sekunders kontinuerlig användning. När de 60 sekunderna har gått viftar du bara med händerna under munstycket så aktiveras handtorken i ytterligare 60 sekunder igen.
- Lufttemperaturen från munstycket ökar gradvis under en period på upp till 60 sekunder, vilket är helt normalt. Håll händerna på ett bekvämt och säkert avstånd på minst 5 cm från munstycket för att undvika att få brännskador på händerna och/eller uppleva obehag.

Sensorkänslighet: Det finns sensorer bredvid luftventilen. Handtorken slås PÅ när händerna placeras under dessa sensorer. Om händerna inte är tillräckligt nära sensorn stängs handtorken av tills dessa sensorer känner av händerna igen.

WARNING! Handtorken blåser luft kontinuerligt så länge som händerna (eller något föremål) är placerade direkt under sensorn. Vi avråder från att använda handtorken någon längre stund.

WARNING! Se till att det inte finns några föremål som kan utlösa sensorn så att handtorken slås på av misstag för att förhindra osäker och/eller långvarig drift av den.

Intelligent avstängningssystem

- Enheten är försedd med en funktion för automatisk avstängning. Om den används kontinuerligt i en minut slutar den blåsa luft för att förhindra överhettning.

Vridplatta för inställbar torkning

- Handtorken har en vridplatta som kan rotera upp till 60 grader, vilket möjliggör en mer bekväm torkningsupplevelse.

Högeffektivt luftfilter

- Enheten inkluderar ett filter som tar bort upp till 99 procent av damm och orenheter.
- Filtret hålls på plats av ett magnetiskt fäste, vilket gör det enkelt att ta bort och rengöra det.
- Det är bara att dra ut filtret med hjälp av fliken för att avlägsna det.

Säkerhetsfunktion för fast installation

- Oavsett om enheten monteras på någon av plattorna eller väggen måste de 10 millimeter långa säkerhetsskruvarna användas för att skruva fast enheten i väggfästet. Detta av säkerhetsskäl och för att undvika stöld av handtorken.
- Ta bort enheten från plattan eller väggfästet genom att trycka på knappen på baksidan och sedan lyfta enheten samtidigt som du fortsätter att hålla knappen intryckt.



NOTE: Do not attempt to remove the unit without pressing the rear release button, as this may cause irreparable damage to the device.

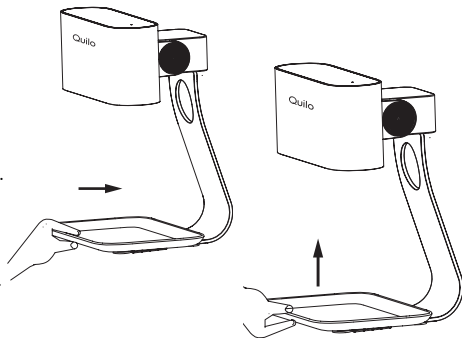
ÖVRIGA FUNKTIONER: MOTORSKYDD

- Enheten är utrustad med ett motorskyddssystem.
- Om motorn av någon anledning stannar medan enheten är påslagen stängs värmeelementet automatiskt av och handtorkningsfunktionen inaktiveras för att skador ska förhindras.
- Denna säkerhetsfunktion bidrar till att skydda enheten mot överhettning eller funktionsfel.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

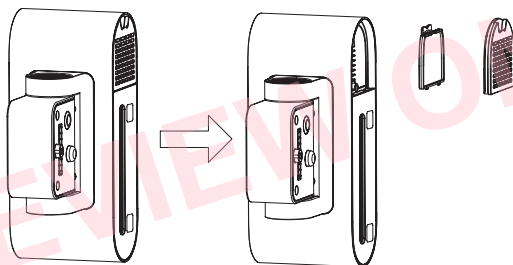
Stäng alltid av enheten och dra ut stickkontakten ur eluttaget innan du utför rengöring eller underhåll.

- Använd en fuktad, ren trasa för att torka av ytan på enheten och luftfiltret så att handtorken bibehåller sin effektivitet och är säker att använda.
- Undvik att använda rengöringsmedel eller frätande ämnen, t.ex. bensin, färgborttagningsmedel eller lösningsmedel.
- Skölj aldrig enheten med vatten eftersom detta utgör en fara och ger upphov till skador på den.
- Vatten kan samlas i vattenbrickan. Töm den regelbundet för att undvika att vatten rinner över/stänker. Brickans botten är låst på plats med hjälp av spår. För att ta bort den, skjut försiktigt brickan bakåt och lyft sedan upp den.



Rengöra dammfiltret

- Ta försiktigt bort dammfiltret enligt anvisningarna.
- Dammfiltret kan rengöras med vatten och tvål. Låt torka och sätt sedan tillbaka det på enheten.



Förvaring

- När enheten inte kommer att användas under en längre tidsperiod kopplar du bort den från strömkällan och skyddar den mot damm.
- Innan förvaring ser du till att dammfiltret är torrt och att inget vatten har ansamlats i produkten eller filtret.

ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER

Modell	:	QLHD700AMSS
Nominell spänning	:	220 - 240V-
Nominell frekvens	:	50 - 60 Hz
Nominell effekt	:	700 W
Ljudnivå	:	≤ 70 dB
Nettovikt	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Bruttovikt	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Mått (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

PRZED INSTALACJĄ LUB UŻYCIEM TEJ SUSZARKI DO RĄK NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI I OSTRZEŻENIAMI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ODNIESIENIE OBRAŻEN CIAŁA, POŻAR LUB USZKODZENIE URZĄDZENIA. ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNE I PRAWIDŁOWE KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA, NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH PRZEDSTAWIONYCH PONIŻEJ ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wyczyścić części zgodnie z opisem w części „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”
- Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, producent, przedstawiciel serwisowy producenta lub podobnie wykwalifikowana osoba musi wymienić przewód w celu uniknięcia zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE! NIE UMIESZCZAĆ W POBLIŻU ŹRÓDŁA WODY**
Aby uniknąć niebezpiecznej aktywności elektrycznej, umieścić suszarkę do rąk w odległości co najmniej **60 cm (24 cali)** od źródła wody, kranu lub zlewu.
- W przypadku korzystania z urządzenia w łazience lub w pobliżu zlewu zaleca się wyciągnięcie wtyczki urządzenia z gniazdka elektrycznego **po użyciu, ponieważ** obecność wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy **urządzenie jest wyłączone**. W celu zapewnienia większego bezpieczeństwa warto rozważyć zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki **wyłącznika różnicowoprądowego (RCD)** o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Należy zasięgnąć porady u technika instalującego urządzenie.
- Podwójna izolacja — podczas serwisowania używaj wyłącznie identycznych części zamiennych.
- Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia nie należy umieszczać go w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony lub inne tkaniny, gdyż może to spowodować pożar.
- Nie kłaść żadnych ubrań/przedmiotów na suszarce do rąk.
- Nie podłączać przewodu zasilającego urządzenia do przedłużacza.
- Nie korzystać z urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka urządzenia są uszkodzone.
- Nie otwierać urządzenia ani nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie — skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Trzymać zasilacz z dala od wody i mokrych miejsc.
- Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie instalować na zewnątrz ani w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie wkładać palców, ciał obcych ani narzędzi do otworu wylotowego powietrza.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- W celu zapobiegnięcia poparzeniom należy unikać długotrwałego wystawiania rąk na działanie gorącego powietrza. Nie eksploatować urządzenia przez dłużej niż 3 minuty.
- Upewnić się, że urządzenie jest solidnie zamontowane na stabilnej powierzchni.
- Zachować bezpieczną odległość wynoszącą co najmniej 60 cm (2 stopy) od źródeł wody, np. zlewów i kabin prysznicowych.
- Instalacja powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z wytycznymi producenta.
- Aby zapobiec wypadkom, przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla

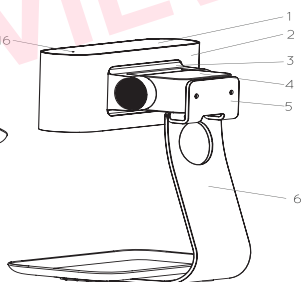
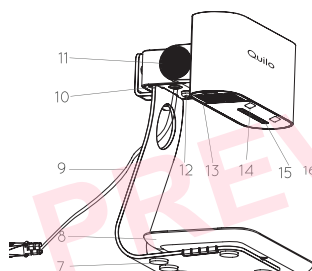
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- małych dzieci.
- Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak papier, ręczniki lub aerozole.
- Jeżeli z urządzenia wydobywa się dym, iskrzenie lub nietypowy zapach, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Do czyszczenia należy używać suchej lub lekko wilgotnej ściereczki — nie należy spryskiwać urządzenia bezpośrednio wodą ani środkami czyszczącymi.
- Regularnie sprawdzać filtr powietrza (jeśli dotyczy) i w razie potrzeby wyczyścić go.
- W przypadku porażenia prądem należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku pożaru należy użyć gaśnicy przeznaczonej do gaszenia urządzeń elektrycznych.
- W przypadku awarii suszarki należy zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z działem obsługi klienta.



Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem, poparzenia, obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

OPIS CZĘŚCI



1. Kontrolka zasilania ON
2. Korpus suszarki do rąk
3. Podstawa obrotowa
4. Stała podstawa
5. Uchwyt ścienny
6. Stojak na stół
7. Podkładki antypoślizgowe do podstawek stołowych
8. Taca na wodę
9. Przewód zasilający
10. Gniazdo i przycisk blokady/zwalniania uchwytu ściennego
11. Dysk obrotowy
12. Przycisk zasilania (Power)
13. Filtr przeciwpyłowy
14. Czujnik aktywacji bezdotykowej
15. Otwór wentylacyjny suszarki (gorące powietrze)

AKCESORIA DOŁĄCZONE DO ZESTAWU

- | | |
|---|----------|
| • Śruby do montażu na ścianie (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 cala) | (2 szt.) |
| • Śruba zabezpieczająca blokadę/zwolnienie uchwytu ściennego (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 cala) | (1 szt.) |
| • Gumowa zatyczka | (2 szt.) |
| • Stojak na stół | (1 szt.) |
| • Taca na wodę | (1 szt.) |
| • Ściereczka bawełniana (do tacki na wodę) | (1 szt.) |

OSTRZEŻENIE: przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie i/lub pogorszenie funkcjonowania urządzenia oraz unieważnić gwarancję.

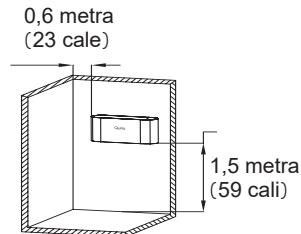
W przypadku korzystania z suszarki do rąk na płaskiej, stabilnej powierzchni, takiej jak białe w łazience lub w kuchni, należy umieścić urządzenie na dołączonej podstawie. Nie należy umieszczać urządzenia na nierównych lub niestabilnych powierzchniach, gdyż może to spowodować przewrócenie, a w rezultacie uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

INSTRUKCJA MONTAŻU UCHWYTU ŚCIENNEGO

Aby zamontować suszarkę do rąk na ścianie, należy wykonać następujące czynności, korzystając z dołączonych akcesoriów montażowych:

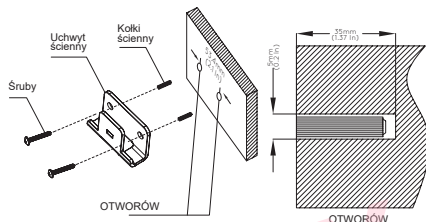
WYTYCZNE DOTYCZĄCE UMIEJSCOWIENIA

1. Zamontować urządzenie na wysokości zapewniającej zalecaną odległość instalacyjną, wynoszącą co najmniej 60 cm (2 stopy) od źródeł wody, np. zlewu.
2. Należy upewnić się, że suszarka do rąk jest umieszczona w takim miejscu, aby osoby znajdujące się w wannie lub pod prysznicem nie miały łatwego dostępu do przełączników lub elementów sterujących.
3. Zachować minimalny odstęp wynoszący 1,5 metra (59 cali) od podłogi i 0,6 metra (23 cale) od ścian bocznych.



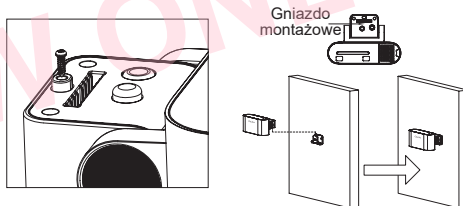
WIERCENIE OTWORÓW

1. Do wiercenia należy używać wiertarki lub młota udarowego z wiertłem o średnicy 1/8" (3 mm).
2. Wywiercić w ścianie dwa otwory o średnicy 5 mm (0.2 cali) i głębokości 35 mm (1.37 cali). Odległość między dwoma otworami powinna wynosić 53,4 mm (2.1 cali).
3. Włożyć kołki rozporowe do otworów.
4. Dopasować uchwyt ścienny do wywierconych otworów. Przymocować uchwyt ścienny do kołków za pomocą śrub i dokręcić.



MONTAŻ SUSZARKI DO RĄK NA UCHWYCIU ŚCIENNYM

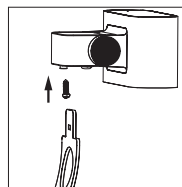
1. Weź śrubę zabezpieczającą i umieść ją na przycisku blokady/zwalniania uchwytu ściennego, upewniając się, że przycisk jest zablokowany na miejscu i nie można go nacisnąć.
2. Wykwalifikować gniazdo montażowe na korpusie suszarki do rąk.
3. Wyrównać korpus suszarki do rąk nad uchwytem ściennym.
4. Przesunąć go w dół w taki sposób, aby uchwyt ścienny wsunął się w gniazdo. Delikatnie popchnąć w dół w celu zabezpieczenia.



INSTRUKCJA MONTAŻU PODSTAWKI STOŁOWEJ

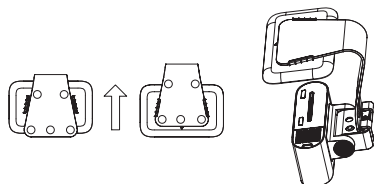
Należy przygotować podstawkę stołową, tacę na wodę i korpus suszarki do rąk.

1. Korpus suszarki do rąk do podstawki stołowej:
 - Ostrożnie przytrzymać korpus suszarki do rąk w taki sposób, aby otwór wentylacyjny był skierowany w dół.
 - Znaleźć gniazdo montażowe i przesunąć je nad górną część podstawki stołowej.
 - Zabezpieczyć korpus i stojak za pomocą dołączonej śruby zabezpieczającej.



2. Taca na wodę:

Taca na wodę jest akcesorium opcjonalnym. Aby umieścić tacę na podstawce stołowej w celu gromadzenia kapiącej z rąk wody, należy umieścić tacę na węższej części podstawki i przesunąć ją w kierunku szerszej części, aż zablokuje się na podstawie.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ESKPLOATACJI

Włączanie zasilania

- Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Nacisnąć przycisk zasilania „Power”, a wskaźnik „Power On” zaświeci się.

Automatyczne wykrywanie i suszenie

- Aby włączyć suszarkę do rąk, umieścić ręce pod otworem wentylacyjnym, lub zabrać ręce, aby wyłączyć urządzenie.
- **Urządzenie uruchomi się automatycznie, gdy wykryje dłonie w odległości 6 cm (2 cali) od otworu wentylacyjnego/czujnika.**
- Jeśli usuniesz ręce z otworu wentylacyjnego, suszarka zatrzyma się automatycznie po kilku sekundach.
- Aby uzyskać optymalną wydajność, trzymać ręce pod czujnikiem, aż będą suche. Suszarka jest zaprogramowana w taki sposób, aby wyłączyć się po 60 sekundach ciągłego użytkowania. Po 60 sekundach wystarczy pomachać rękami pod otworem wentylacyjnym, a suszarka ponownie włączy się na 60 sekund.
- Temperatura powietrza w otworze wentylacyjnym stopniowo wzrasta przez maksymalnie 60 sekund. Jest to normalne. Aby uniknąć oparzeń i/lub dyskomfortu, należy trzymać ręce w wygodnej i bezpiecznej odległości wynoszącej co najmniej 5 cm od wylotu powietrza.

Czułość czujnika: Obok otworu wentylacyjnego są czujniki. Suszarka do rąk włącza się, gdy dłonie zostaną umieszczone pod te czujniki. Jeśli dłonie nie będą wystarczająco blisko, suszarka do rąk wyłączy się, aż czujniki ponownie wykryją Twoje dłonie.

OSTRZEŻENIE: suszarka do rąk będzie pracować nieprzerwanie tak długo, jak długo ręce (lub jakiegokolwiek przedmiot) będą umieszczone bezpośrednio pod czujnikiem. Nie zaleca się nieprzerwanego korzystania z suszarki przez dłuższy okres czasu.

OSTRZEŻENIE: upewnić się, że nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby spowodować przypadkowe **WŁĄCZENIE** suszarki przez czujnik, aby uniknąć nieznanego, niebezpiecznego i/lub długotrwałego użytkowania.

Inteligentny system wyłączania

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. W przypadku nieprzerwanej eksploatacji przez jedną minutę wydmuch powietrza jest zatrzymywany, aby zapobiec przegrzaniu.

Podstawa obrotowa do regulowanego suszenia

- Suszarka do rąk ma podstawę obrotową, którą można obracać maksymalnie o 60 stopni, co zapewnia większy komfort suszenia.

Wysokowydajny filtr powietrza

- Urządzenie jest wyposażone w filtr, który usuwa do 99% kurzu i zanieczyszczeń.
- Filtr mocowany jest za pomocą połączenia magnetycznego, co umożliwia łatwe wyjęcie w celu wyczyszczenia.
- Aby wyjąć filtr, wystarczy go pociągnąć za zaczep.

Funkcja bezpieczeństwa do stałego montażu

- Niezależnie od tego, czy urządzenie ma być zamontowane na podstawie czy na ścianie, aby zapewnić bezpieczeństwo i zapobiec kradzieży suszarki do rąk, należy przymocować ją do uchwyty za pomocą śruby zabezpieczającej o średnicy 10 mm.
- Aby odłączyć urządzenie od podstawy lub uchwyty ściennego, nacisnąć przycisk z tyłu i podnieść urządzenie, trzymając wciśnięty przycisk.



UWAGA: Nie próbuj wyjmować urządzenia bez naciśnięcia tylnego przycisku zwalniającego, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

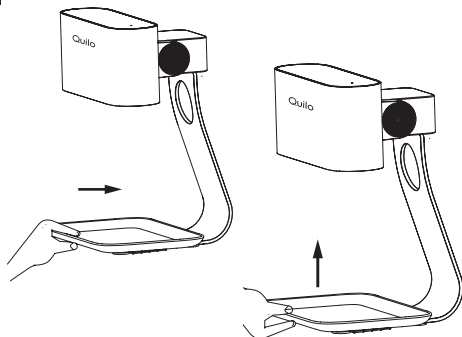
INNE FUNKCJE: OCHRONA SILNIKA

- Urządzenie wyposażone jest w system zabezpieczający silnik.
- Jeśli silnik z jakiegokolwiek powodu zatrzyma się podczas pracy urządzenia, element grzewczy automatycznie się wyłączy, a funkcja suszenia rąk zostanie wyłączona, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Ta funkcja bezpieczeństwa pomaga chronić urządzenie przed przegrzaniem lub awarią.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

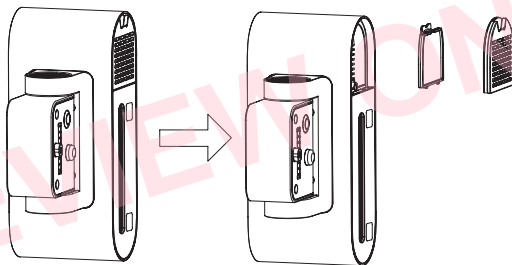
Przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę urządzenie z gniazdka elektrycznego.

- Aby zapewnić wydajność i bezpieczną pracę suszarki do rąk, do przecierania powierzchni urządzenia i czyszczenia filtra powietrza należy używać wilgotnej, czystej ściereczki.
- Unikać stosowania detergentów i substancji żrących, takich jak benzyna, zmywacz do farb lub rozpuszczalniki.
- Pod żadnym pozorem nie płukać urządzenia wodą, gdyż może to być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Woda może zbierać się w tacce na wodę. Opróżniaj ją regularnie, aby uniknąć przelewania/rozchlapania wody. Dno tacy jest utrzymywane na miejscu na szynach. Aby wyjąć, delikatnie przesunąć tackę do tyłu, a następnie unieść, aby ją zwolnić.



Czyszczenie filtra przeciwpylowego

- Ostrożnie i prawidłowo wyjąć filtr przeciwpylowy.
- Filtr przeciwpylowy można czyścić wodą z mydłem. Pozostawić do wyschnięcia, a następnie zamontować ponownie w urządzeniu.



Przechowywanie

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania i zabezpieczyć przed kurzem.
- Przed przechowaniem należy upewnić się, że filtr przeciwpylowy jest suchy i że w produkcie lub filtrze nie nagromadziła się woda.

SPECYFIKACJE OGÓLNE

Model	:	QLHD700AMSS
Napięcie znamionowe	:	220 - 240V~
Częstotliwość nominalna	:	50 - 60 Hz
Moc nominalna	:	700 W
Poziom hałasu	:	≤ 70 dB
Masa netto	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Masa brutto	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Wymiary (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΑ ΧΕΡΙΩΝ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ. ΝΑ ΤΗΡΕΙΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Καθαρίστε τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στην ενότητα «ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ»
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τους έχει παρασχεθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο, και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή από παρόμοια εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΗΓΗ ΝΕΡΟΥ**
Τοποθετήστε το στεγνωτήρα χεριών σε απόσταση τουλάχιστον **60 εκ.** από οποιαδήποτε πηγή νερού, βρύση ή νεροχύτη, προς αποφυγή επικίνδυνων ηλεκτρικών δραστηριοτήτων.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε μπάνιο ή κοντά σε νιπτήρα, συνιστάται να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η παρουσία νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για πρόσθετη ασφάλεια, σκεφτείτε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου μια διάταξη διαφορικού ρεύματος (ΔΔΡ - RCD ή αλλιώς ρελέ διαφυγής) με ονομαστική τιμή διαφορικού ρεύματος λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή του τεχνικού εγκατάστασης.
- **Διπλή μόνωση** - Κατά τη συντήρηση, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της πρίζας που χρησιμοποιείται ταιριάζει με τις προδιαγραφές στην πινακίδα ονομαστικών τιμών της μονάδας.
- Κατά τη χρήση της μονάδας, μην την τοποθετείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες ή άλλα υφάσματα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε κανένα ύφασμα/αντικείμενα πάνω στο στεγνωτήρα χεριών.
- Μην συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε καλώδιο επέκτασης.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις έχουν ζημιά.
- Μην ανοίγετε και μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη μονάδα — επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Κρατήστε το τροφοδοτικό μακριά από περιοχές με νερό ή υγρασία.
- Μόνο για εσωτερική χρήση. Μην το εγκαθιστάτε σε εξωτερικούς χώρους ή σε περιβάλλοντα με υπερβολική υγρασία.
- Μην εισάγετε δάχτυλα, ξένα αντικείμενα ή εργαλεία στην έξοδο αέρα.
- Μην φράζετε τους αεραγωγούς, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση των χεριών στο ζεστό αέρα για την αποφυγή εγκαυμάτων. Μην λειτουργείτε τη μονάδα συνεχώς για περισσότερο από 3 λεπτά.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι γερά τοποθετημένη σε σταθερή επιφάνεια.
- Κρατήστε ασφαλή απόσταση μεγαλύτερη από 60 εκατοστά από πηγές νερού, όπως νιπτήρες και ντους.
- Η εγκατάσταση θα πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

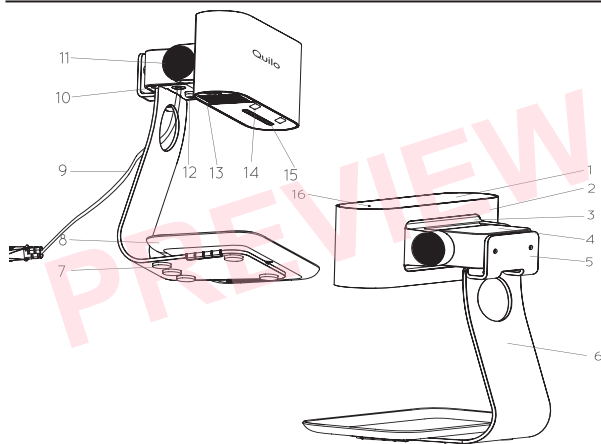
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Να φυλάσσεται μακριά από μέρη που φτάνουν τα μικρά παιδιά για την αποφυγή ατυχημάτων.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά, όπως χαρτί, πετσέτες ή αεροζόλ.
- Εάν η μονάδα βγάζει καπνό, σπινθήρες ή ασυνήθιστη οσμή, απενεργοποιήστε την αμέσως και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό—μην ψεκάζετε νερό ή χημικά καθαρισμού απευθείας στη μονάδα.
- Ελέγχετε τακτικά το φίλτρο αέρα (εάν υπάρχει) και σκουπίζετε το όπως απαιτείται.
- Σε περίπτωση ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα κατάλληλο για ηλεκτρικές πυρκαγιές.
- Εάν ο στεγνωτήρας παρουσιάσει δυσλειτουργία, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.



Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, τραυματισμό ή ζημιά στη μονάδα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1. Λυχνία ένδειξης τροφοδοσίας ON
2. Σώμα στεγνωτήρα χειρών
3. Περιστρεφόμενη βάση
4. Σταθερή βάση
5. Βάση στήριξης τοίχου
6. Επιτραπέζια βάση
7. Αντιολισθητικά μαξιλάρια επιτραπέζιας βάσης
8. Δίσκος νερού
9. Καλώδιο τροφοδοσίας
10. Κλειδί/Απελευθέρωση βάσης τοίχου, υποδοχή και κουμπί
11. Περιστρεφόμενος δίσκος
12. Κουμπί ενεργοποίησης
13. Φίλτρο σκόνης
14. Αισθητήρας ενεργοποίησης χωρίς επαφή
15. Αεραγωγός στεγνωτήρα (θερμός αέρας)

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ

- | | |
|--|-------------|
| • Βίδες επιτοίχιας τοποθέτησης (KA 3,5 x 35mm / 1,38 in) | (2 τεμάχια) |
| • Βίδα ασφαλείας ασφάλισης/απασφάλισης βάσης τοίχου (PA 2,6 x 12mm / 0,47in) | (1 τεμάχιο) |
| • Λαστιχένιο βύσμα | (2 τεμάχια) |
| • Επιτραπέζια βάση | (1 τεμάχιο) |
| • Δίσκος νερού | (1 τεμάχιο) |
| • Βαμβακερό ύφασμα (για δίσκο νερού) | (1 τεμάχιο) |

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε και αποθηκεύστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή/και να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του και να ακυρώσει την εγγύηση..

Τοποθετήστε το στεγνωτήρα χειρών στη βάση που περιλαμβάνεται όταν τον χρησιμοποιείτε σε επίπεδες, σταθερές επιφάνειες όπως πάγκους μπάνιου ή πάγκους κουζίνας. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε ανώμαλες ή ασταθείς επιφάνειες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή της, με αποτέλεσμα ζημιά ή τραυματισμό.

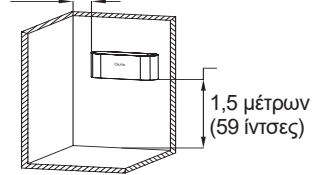
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για να αναρτήσετε το στεγνωτήρα χειρών σε τοίχο, ακολουθήστε αυτά τα βήματα χρησιμοποιώντας τα παρεκόμενα εξαρτήματα ανάρτησης:

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

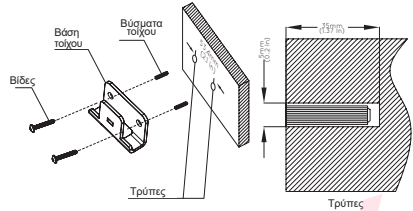
1. Τοποθετήστε τη μονάδα σε ύψος που πληροί τη συνιστώμενη απόσταση εγκατάστασης τουλάχιστον 60 εκ. από πηγές νερού όπως ο νιπτήρας.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο στεγνωτήρας χειρών είναι τοποθετημένος ώστε να μην είναι εύκολη η πρόσβαση στους διακόπτες ή στα χειριστήρια μέσα από τη μπανιέρα ή τη ντουζιέρα.
3. Κρατήστε ελάχιστη απόσταση 1,5 μέτρων από το δάπεδο και 0,6 μέτρων από τους πλαινούς τοίχους.

0,6 μέτρων
(23 ίντσες)



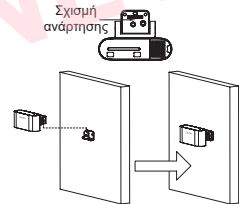
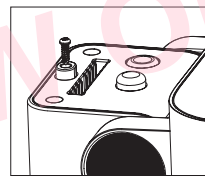
ΔΙΑΝΟΙΞΗ ΟΠΩΝ

1. Χρησιμοποιήστε δράπανο ή περιστροφικό πιστολέτο με τρυπάνι 1/8" (3 χιλ.).
2. Ανοίξτε δύο οπές στον τοίχο διαμέτρου 5 χιλ (0,2 ίντσες), και βάθους 35 χιλ (1,37 ίντσες). Η απόσταση μεταξύ των δύο οπών πρέπει να είναι 53,4 χιλ (2,1 ίντσες).
3. Εισάγετε τα βύσματα στις οπές.
4. Ευθυγραμμίστε την επιτοίχια βάση με τις διανοιγμένες οπές. Στερεώστε την επιτοίχια βάση πάνω από τα βύσματα με τις βίδες και σφίξτε τις.



ΑΝΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΑ ΧΕΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΒΑΣΗ

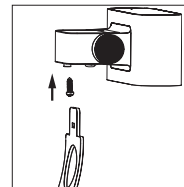
1. Πάρτε τη βίδα ασφαλείας και τοποθετήστε την στο κουμπί ασφάλισης/απασφάλισης της βάσης τοίχου, βεβαιώνοντας ότι το κουμπί είναι ασφαλισμένο στη θέση του και δεν μπορεί να πατηθεί.
2. Εντοπίστε τη σχισμή ανάρτησης στο σώμα του στεγνωτήρα χειρών.
3. Ευθυγραμμίστε το σώμα του στεγνωτήρα χειρών πάνω από την επιτοίχια βάση.
4. Σύρετέ προς τα κάτω ώστε η επιτοίχια βάση να γλιστρήσει μέσα στη σχισμή. Σπρώξτε απαλά προς τα κάτω για να ασφαλίσει.



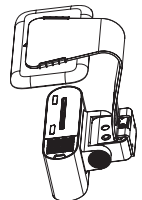
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ετοιμάστε την επιτραπέζια βάση, το δίσκο νερού και το σώμα του στεγνωτήρα χειρών.

1. Σώμα στεγνωτήρα χειρών με επιτραπέζια βάση:
 - Σηκώστε προσεκτικά το σώμα του στεγνωτήρα χειρών ώστε ο αεραγωγός να είναι προς τα κάτω.
 - Εντοπίστε τη σχισμή ανάρτησης και σύρετέ τη πάνω από το άνω μέρος της επιτραπέζιας βάσης.
 - Ασφαλίστε το σώμα και τη βάση με την παρεχόμενη βίδα ασφαλείας.
2. Δίσκος νερού:



Ο δίσκος νερού είναι ένα προαιρετικό εξάρτημα. Εάν θέλετε να το προσθέσετε στην επιτραπέζια βάση ώστε να συλλέγει το νερό που στάζει από τα χέρια, τοποθετήστε το δίσκο στο πιο στενό τμήμα της βάσης και σύρετέ τον προς το πιο φαρδύ τμήμα έως ότου να στερεωθεί στη βάση.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ενεργοποίηση

- Συνδέστε τη μονάδα με κατάλληλη παροχή ρεύματος. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης, και θα ανάψει η λυχνία ένδειξης On.

Αυτόματη ανίχνευση & αυτόματο στέγνωμα

- Τοποθετήστε τα χέρια σας κάτω από τον αεραγωγό για να τεθεί σε λειτουργία ο στεγνωτήρας χεριών, και απομακρύνετε τα χέρια σας για να διακοπεί η λειτουργία του στεγνωτήρα.
- **Η μονάδα θα ξεκινήσει αυτόματα όταν ανιχνεύσει χέρια σε απόσταση μικρότερη των 6εκ. από τον αεραγωγό / αισθητήρα.**
- Αν απομακρύνετε τα χέρια σας από τον αεραγωγό, το στεγνωτήριο θα σταματήσει αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.
- Κρατήστε τα χέρια σας κάτω από τον αισθητήρα μέχρι να στεγνώσουν για βέλτιστη απόδοση. Ο στεγνωτήρας είναι προγραμματισμένος να απενεργοποιείται μετά από 60 δευτερόλεπτα συνεχούς χρήσης. Μετά από 60 δευτερόλεπτα, απλώς κουνήστε τα χέρια σας κάτω από τον αεραγωγό και ο στεγνωτήρας θα ενεργοποιηθεί ξανά για 60 δευτερόλεπτα.
- Η θερμοκρασία του αέρα από τον αεραγωγό αυξάνεται σταδιακά έως τα 60 δευτερόλεπτα, κάτι που είναι φυσιολογικό. Κρατήστε τα χέρια σας σε μια άνετη και ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 5 εκ. από την έξοδο του αέρα για να αποφύγετε εγκαύματα ή/και δυσφορία.

Ευαισθησία αισθητήρα: Υπάρχουν αισθητήρες που βρίσκεται δίπλα στον αεραγωγό. Ο στεγνωτήρας χεριών ενεργοποιείται όταν τα χέρια τοποθετούνται κάτω από αυτόν αυτούς τους αισθητήρες. Εάν τα χέρια δεν είναι αρκετά κοντά, ο στεγνωτήρας χεριών θα απενεργοποιηθεί μέχρι αυτοί οι αισθητήρας να ανιχνεύσουν ξανά τα χέρια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο στεγνωτήρας χεριών θα λειτουργεί συνεχώς για όσο διάστημα τα χέρια (ή οποιοδήποτε αντικείμενο) βρίσκονται ακριβώς κάτω από τον αισθητήρα. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το στεγνωτήρα συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που να ενεργοποιούν κατά λάθος τον αισθητήρα ώστε να τεθεί σε λειτουργία το στεγνωτήρα, για να αποφύγετε άγνωστη, μη ασφαλή ή/και παρατεταμένη λειτουργία.

Έξυπνο σύστημα απενεργοποίησης

- Η μονάδα διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Εάν χρησιμοποιηθεί συνεχώς για ένα λεπτό, θα σταματήσει να βγάζει αέρα ώστε να αποτραπεί η υπερθέρμανση.

Περιστρεφόμενη βάση για ρυθμιζόμενο στέγνωμα

- Ο στεγνωτήρας χεριών διαθέτει περιστρεφόμενη βάση που μπορεί να περιστραφεί έως και 60 μοίρες, διασφαλίζοντας πιο άνετο στέγνωμα.

Φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης

- Η μονάδα περιλαμβάνει φίλτρο το οποίο αφαιρεί έως και το 99% της σκόνης και των ακαθαρσιών.
- Το φίλτρο συγκρατείται στη θέση του με ένα μαγνητικό εξάρτημα, το οποίο κάνει εύκολη την αφαίρεση και τον καθαρισμό του.
- Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, απλά τραβήξτε το από τη γλωττίδα.

Χαρακτηριστικό ασφαλείας για σταθερή εγκατάσταση

- Είτε στην επιτοίχια εγκατάσταση είτε στη βάση, πρέπει να χρησιμοποιείτε τη βίδα ασφαλείας 10 χιλ. για να σταθεροποιήσετε τη μονάδα για ασφάλεια, και για την αποτροπή της κλοπής της, καθώς θα είναι στερεωμένη στη βάση.
- Για να αποσυνδέσετε τη μονάδα από τη βάση, πατήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της μονάδας και ανασήκωσε τη μονάδα ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μονάδα χωρίς να πατήσετε το πίσω κουμπί απελευθέρωσης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή.

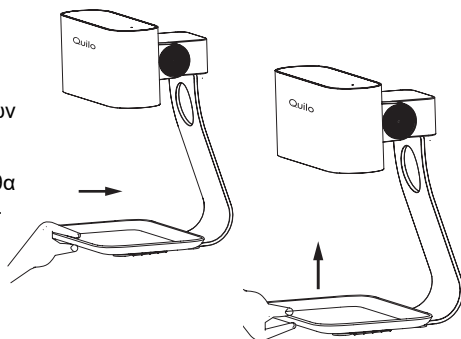
ΑΛΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ: ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΟΤΕΡ

- Η μονάδα διαθέτει σύστημα προστασίας του μοτέρ.
- Εάν σταματήσει το μοτέρ για οποιονδήποτε λόγο ενώ είναι ενεργοποιημένη η μονάδα, το θερμαντικό στοιχείο απενεργοποιείται αυτόματα και η λειτουργία στεγνώματος χεριών διακόπτεται για αποτροπή ζημιάς.
- Αυτή η λειτουργία ασφαλείας βοηθά στην προστασία της μονάδας από υπερθέρμανση ή δυσλειτουργία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

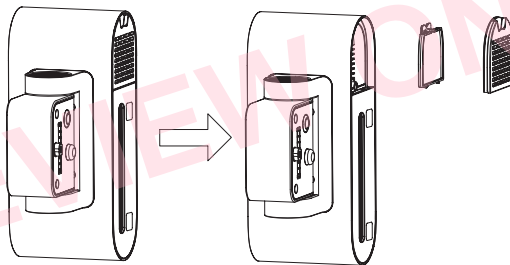
Πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης, να απενεργοποιείτε πάντα τη μονάδα και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

- Χρησιμοποιείτε ένα υγρό, καθαρό πανί για να σκουπίσετε την επιφάνεια της μονάδας και για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα, ώστε να διατηρήσετε την απόδοση και την ασφαλή λειτουργία του στεγνωτήρα χεριών.
- Αποφεύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή διαβρωτικών ουσιών όπως βενζίνη, καθαριστικό χρώματος ή διαλύτες.
- Ποτέ μην ξεπλύνετε τη μονάδα με νερό, καθώς αυτό θα είναι επικίνδυνο και θα προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
- Ενδέχεται να συσσωρευτεί νερό στο Δίσκο Νερού. Αδειάζετε τακτικά για να αποφύγετε την υπερχειλίση/πυρίσισμα νερού. Το κάτω μέρος του δίσκου συγκρατείται στη θέση του σε ράγες. Για να το αφαιρέσετε, σύρετε απαλά το δίσκο προς τα πίσω και στη συνέχεια σηκώστε το για να το απελευθερώσετε.



Καθαρισμός φίλτρου σκόνης

- Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης προσεκτικά και με το σωστό τρόπο.
- Το φίλτρο σκόνης μπορεί να καθαριστεί με νερό και σαπούνι. Αφήστε το να στεγνώσει και στη συνέχεια τοποθετήστε το ξανά στη μονάδα.



Αποθήκευση

- Όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πηγή ρεύματος και προστατέψτε την από τη σκόνη.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σκόνης είναι στεγνό και ότι δεν υπάρχει συσσώρευση νερού στο προϊόν ή στο φίλτρο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	:	QLHD700AMSS
Ονομαστική τάση	:	220 - 240V~
Ονομαστική συχνότητα	:	50 - 60 Hz
Ονομαστική ισχύς	:	700 W
Επίπεδο θορύβου	:	≤ 70 dB
Καθαρό βάρος	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Μικτό βάρος	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Διαστάσεις (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

PŘED INSTALACÍ NEBO POUŽITÍM TOHOTO SUŠIČE RUKOU SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A VAROVÁNÍ. NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH POKYŇŮ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, ZRANĚNÍ, POŽÁR NEBO POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ. DODRŽUJTE VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ UVEDENÁ NIŽE, ABY BYLO ZAJIŠTĚNO BEZPEČNÉ A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Vyčistěte součásti dle popisu v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“
- Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny s ohledem na bezpečné používání spotřebiče a pokud chápou nebezpečí související s jeho používáním. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, smí jej vyměnit pouze výrobce, jeho zákaznický servis nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ! NEUMISŤUJTE DO BLÍZKOSTI VODNÍHO ZDROJE**
Sušič rukou umístěte minimálně **60 cm (24 palců)** od zdroje vody, vodovodního kohoutku nebo umyvadla, abyste předešli nebezpečné elektrické aktivitě.
- Při používání tohoto spotřebiče v koupelně nebo v blízkosti umyvadla doporučujeme, abyste po použití spotřebič odpojili ze zásuvky, protože přítomnost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý. Pro zvýšení bezpečnosti zvažte doplnění elektrického obvodu koupelny o proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem maximálně 30 mA. Nechte si poradit od osoby provádějící instalaci.
- Dvojitá izolace – Při servisu používejte pouze identické náhradní díly.
- Ujistěte se, že úroveň napětí použité zásuvky odpovídá údajům na typovém štítku zařízení.
- Když je zařízení v provozu, neumisťujte je do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony nebo jiné tkaniny, mohlo by dojít k požáru.
- Na sušič rukou nepokládejte žádné látky/předměty.
- Napájecí kabel nezapojujte do prodlužovacího kabelu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené.
- Zařízení neotevírejte ani se je nepokoušejte sami opravovat – kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- Napájecí zdroj udržujte mimo dosah vody a mimo mokré oblasti.
- Pouze pro použití v místnosti. Neinstalujte venku ani v příliš vlhkém prostředí.
- Do vzduchového vývodu nekládejte prsty, cizí předměty ani nářadí.
- Větrací otvory neucpávejte, mohlo by dojít k přehřátí.
- Nenechte horký vzduch působit po delší dobu, aby nedošlo k popálení. Nepoužívejte nepřetržitě déle než 3 minuty.
- Zajistěte, aby bylo zařízení bezpečně namontováno na stabilním povrchu.
- Od zdrojů vody, jako jsou umyvadla nebo sprchy, udržujte bezpečnou vzdálenost minimálně 60 cm (2 stopy).
- Instalaci musí provádět kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce.
- Udržujte mimo dosah malých dětí, abyste předešli nehodám.

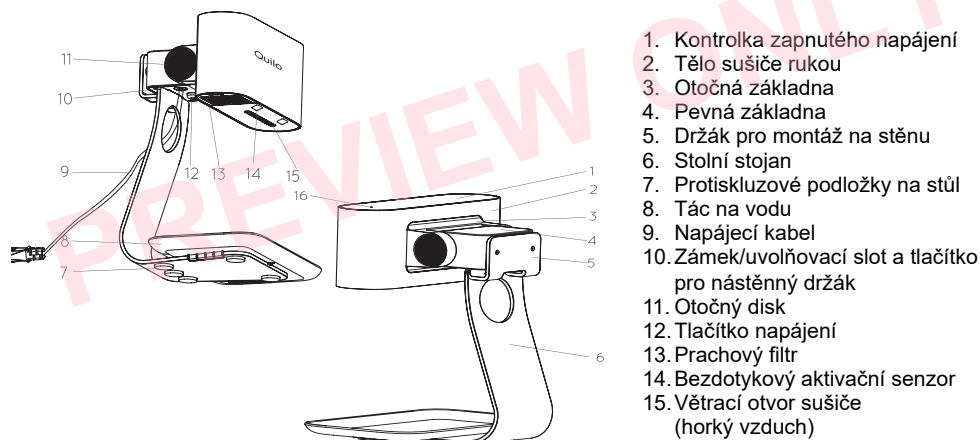
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, jako je papír, ručníky nebo aerosoly.
- IPokud ze zařízení vychází kouř, jiskry nebo neobvyklý zápach, okamžitě vypněte napájení a odpojte zařízení ze sítě.
- Před čištěním nebo prováděním údržby odpojte zařízení od zdroje napájení.
- K čištění používejte suchý nebo mírně navlhčený hadřík – nestříkejte vodu ani čisticí prostředky přímo na zařízení.
- Pravidelně kontrolujte vzduchový filtr (pokud je přítomen) a v případě potřeby jej dočista otřete.
- Pokud dojde k zásahu elektrickým proudem, odpojte zařízení od zdroje napájení a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě požáru použijte hasicí přístroj vhodný k hašení elektrických zařízení.
- Pokud dojde k poruše sušiče, přestaňte jej používat a obraťte se na zákaznický servis.



Nedodržení těchto varování může mít za následek úraz elektrickým proudem, popálení, zranění nebo poškození zařízení.

POPIS SOUČÁSTÍ



DODANÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- | | |
|---|----------|
| • Šrouby pro montáž na zeď (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 palce) | (2 kusy) |
| • Bezpečnostní šroub pro zajištění/uvolnění nástěnného držáku (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 palce) | (1 kus) |
| • Gumová zástrčka | (2 kusy) |
| • Stolní stojan | (1 kus) |
| • Zásobník na vodu | (1 kus) |
| • Bavlněná látka (na misku na vodu) | (1 kus) |

VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto produktu si přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození produktu a/nebo ke zhoršení jeho fungování a ke ztrátě záruky.

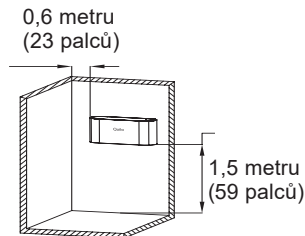
Při použití na rovném, stabilním povrchu, jako jsou koupelňové pulty nebo kuchyňské pracovní desky, umístěte sušič rukou na přiloženou základnu. Zařízení neumísťujte na nerovné nebo nestabilní povrchy, mohlo by dojít k jeho převrácení, které by mohlo vést k poškození nebo zranění.

POKYNY K INSTALACI NA STĚNU

Chcete-li sušič rukou namontovat na stěnu, postupujte podle následujících pokynů a použijte přiložené montážní příslušenství:

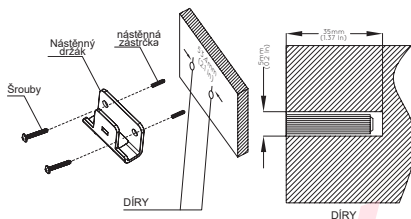
POKYNY PRO UMÍSTĚNÍ

1. Zařízení namontujte ve výšce, která odpovídá doporučené instalační vzdálenosti alespoň 60 cm (2 stop) od zdrojů vody, jako je například umyvadlo.
2. Sušič rukou musí být umístěn tak, aby osoby ve vaně nebo sprše neměly snadný přístup k vypínačům nebo ovládacím prvkům.
3. Dodržujte minimální vzdálenost 1,5 metru (59 palců) od podlahy a 0,6 metru (23 palců) od bočních stěn.



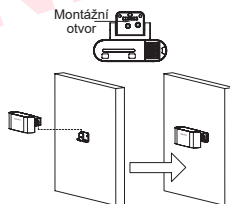
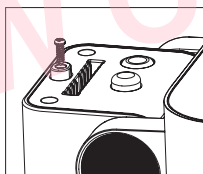
VRTÁNÍ OTVORŮ

1. Použijte vrtačku nebo vrtací kladivo s vrtákem o průměru 3 mm (1/8").
2. Do stěny vyvrtajte dva otvory o průměru 5 mm (0,2 palců) a hloubce 35 mm (1,37 palců). Vzdálenost mezi oběma otvory musí být 53,4 mm (2,1 palců).
3. Do otvorů vložte hmoždinky.
4. Zarovnejte nástěnný držák s vyvrtanými otvory. Upevněte nástěnný držák pomocí hmoždinek a šroubů, šrouby utáhněte.



MONTÁŽ SUŠIČE RUKOU NA NÁSTĚNNÝ DRŽÁK

1. Vezměte pojistný šroub a nasadte jej na tlačítko zajišťovacího/uvolňovacího mechanismu nástěnné montáže a ujistěte se, že tlačítko je zajištěno na místě a nelze jej stisknout.
2. Vyhledejte montážní otvor na těle sušiče rukou.
3. Zarovnejte tělo sušiče rukou nad nástěnným držákem.
4. Posouvejte jej dolů tak, aby se nástěnný držák zasunul do drážky. Mírným zatlačením dolů jej zajištěte.

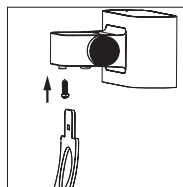


POKYNY K INSTALACI STOLNÍHO PODSTAVCE

Připravte si stolní podstavec, tác na vodu a tělo sušiče rukou.

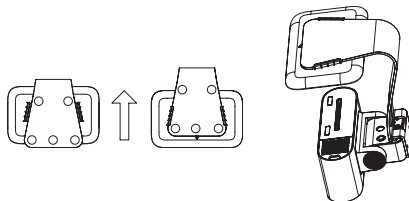
1. Připevnění sušiče rukou ke stolnímu podstavci:

- Opatrně držte tělo sušiče rukou tak, aby větrací otvor směřoval dolů.
- Vyhledejte montážní otvor a nasuňte jej na horní část stolního podstavce.
- Zajištěte tělo dodaným bezpečnostním šroubem.



2. Táč na vodu:

Táč na vodu představuje volitelné příslušenství. Pokud jej chcete připevnit ke stolnímu podstavci, abyste mohli zachytávat vodu kapající z rukou, umístěte táč na užší část podstavce a posuňte jej směrem k širší části tak, aby se k podstavci připevnil.



NÁVOD K POUŽITÍ

Zapnutí

- Připojte zařízení k vhodné elektrické zásuvce. Stiskněte tlačítko napájení, rozsvítí se kontrolka zapnutého napájení.

Automatická detekce a sušení

- Abyste zapnuli sušič rukou, umístěte ruce pod otvor, po jejich odstranění se sušič vypne.
- **Zařízení se automaticky spustí, jakmile detekuje ruce ve vzdálenosti do 6 cm od ventilačního otvoru / snímače.**
- Pokud oddálíte ruce od větracího otvoru, sušička se po několika sekundách automaticky zastaví.
- Pro optimální výkon nechte ruce pod snímačem, dokud nebudou suché. Sušič je naprogramovaný tak, aby se vypnul po 60 sekundách nepřetržitého provozu. Po 60 sekundách jednoduše zamávejte rukama pod otvorem a sušič se opět na 60 sekund aktivuje.
- Teplota vzduchu vycházejícího z otvoru se po dobu až 60 sekund postupně zvyšuje, což je normální. Ruce udržujte v pohodlné a bezpečné vzdálenosti alespoň 5 cm od výstupu vzduchu, abyste se vyhnuli popálení a/nebo nepříjemným pocitům.

Citlivost senzoru: Vedle větracího otvoru jsou umístěny senzory. Osoušeč rukou se zapne, když jsou pod tímto senzory umístěné ruce. Pokud ruce nejsou dostatečně blízko, osoušeč rukou se vypne, dokud tyto senzory znovu nezaznamenají vaše ruce.

VAROVÁNÍ: Sušič rukou bude aktivní nepřetržitě tak dlouho, dokud budou ruce (nebo jakýkoli předmět) umístěny přímo pod snímačem. Nedoporučuje se používat sušič nepřetržitě po delší dobu.

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, aby žádné předměty nemohly náhodně aktivovat snímač sušiče, aby nedošlo k nezamýšlenému, nebezpečnému a/nebo dlouhodobému provozu.

Inteligentní systém vypnutí

- Zařízení je vybaveno funkcí automatického vypnutí. Pokud budete zařízení používat nepřetržitě po dobu jedné minuty, přestane foukat vzduch, aby se zabránilo přehřátí.

Otočná základna pro nastavitelné sušení

- Sušič rukou je vybaven otočnou základnou, která se může otočit až o 60 stupňů, což umožňuje pohodlnější sušení.

Vysoce účinný vzduchový filtr

- Zařízení obsahuje filtr, který odstraní až 99 % prachu a nečistot.
- Filtr drží na místě díky magnetu, jeho vyjmutí a čištění je tak snadné.
- Budete-li chtít filtr vyjmout, jednoduše jej vytáhněte pomocí výstupku.

Bezpečnostní prvek pro pevnou instalaci

- Ať už zařízení montujete na podstavec, nebo na stěnu, je nutné jej připevnit k držáku pomocí bezpečnostního šroubu o průměru 10 mm z důvodu bezpečnosti a k zamezení krádeže sušiče rukou.
- Budete-li chtít zařízení odpojit od základny nebo nástěnného držáku, stiskněte tlačítko na zadní straně a zařízení během stisknutí tlačítka zvedněte.



POZNÁMKA: Nepokoušejte se vyjmout jednotku bez stisknutí zadního uvolňovacího tlačítka, protože to může způsobit neopravitelné poškození zařízení.

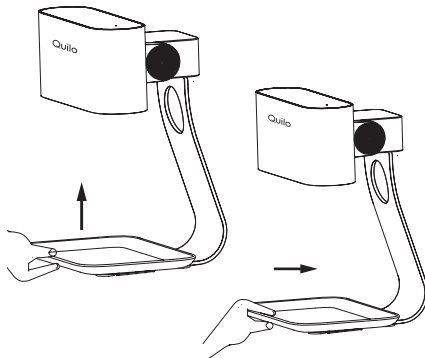
OSTATNÍ FUNKCE OCHRANA MOTORU

- Zařízení je vybaveno systémem ochrany motoru.
- Pokud se motor z jakéhokoli důvodu zastaví, zatímco je zařízení zapnuté, topné těleso se automaticky vypne a funkce sušení rukou se deaktivuje, aby nedošlo k poškození.
- Tato bezpečnostní funkce pomáhá chránit zařízení před přehřátím nebo poruchou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

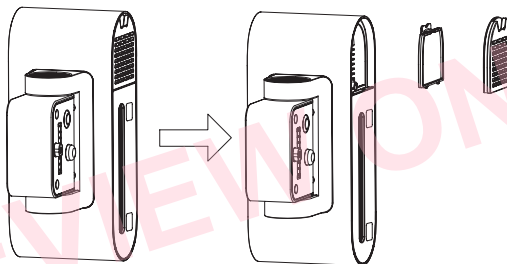
Před čištěním nebo prováděním jakékoliv údržby zařízení vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.

- K otření povrchu zařízení a čištění vzduchového filtru používejte vlhký čistý hadřík, abyste zachovali účinnost a bezpečný provoz sušiče rukou.
- Nepoužívejte čisticí prostředky ani žíravé látky, jako jsou benzín, odstraňovač laku nebo rozpouštědla.
- Zařízení nikdy neoplachujte vodou, protože by to bylo nebezpečné a zařízení by to poškodilo.
- V zásobníku na vodu se může hromadit voda. Pravidelně jej vylévejte, aby nedošlo k přetečení/rozstřikování vody. Dno zásobníku je drženo na kolejkách. Chcete-li zásobník vyjmout, jemně jej posuňte dozadu a poté jej zvedněte.



Čištění prachového filtru

- Prachový filtr vyjměte opatrně a správným způsobem.
- Prachový filtr lze čistit vodou a mýdlem. Nechte jej vyschnout a poté jej znovu nasadíte do zařízení.



Skladování

- Pokud zařízení nebudete po delší dobu používat, odpojte je od zdroje napájení a chraňte je před prachem.
- Před uskladněním zkontrolujte, zda je prachový filtr suchý a zda není v produktu nebo filtru nahromaděná voda.

OBEČNÉ SPECIFIKACE

Model	:	QLHD700AMSS
Jmenovité napětí	:	220 - 240V~
Jmenovitá frekvence	:	50 - 60 Hz
Jmenovitý výkon	:	700 W
Úroveň hluku	:	≤ 70 dB
Čistá hmotnost	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Hrubá hmotnost	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Rozměry (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

PRED INŠTALÁCIOU ALEBO POUŽÍVANÍM TOHTO SUŠIČA RÚK SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA. NEDODRŽANIE BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV MÔŽE SPÔSOBIŤ ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, ZRANENIE, POŽIAR ALEBO POŠKODENIE ZARIADENIA. ABY STE ZABEZPEČILI BEZPEČNÉ A SPRÁVNE POUŽÍVANIE, DODRŽIAVAJTE VŠETKY NIŽŠIE UVEDENÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

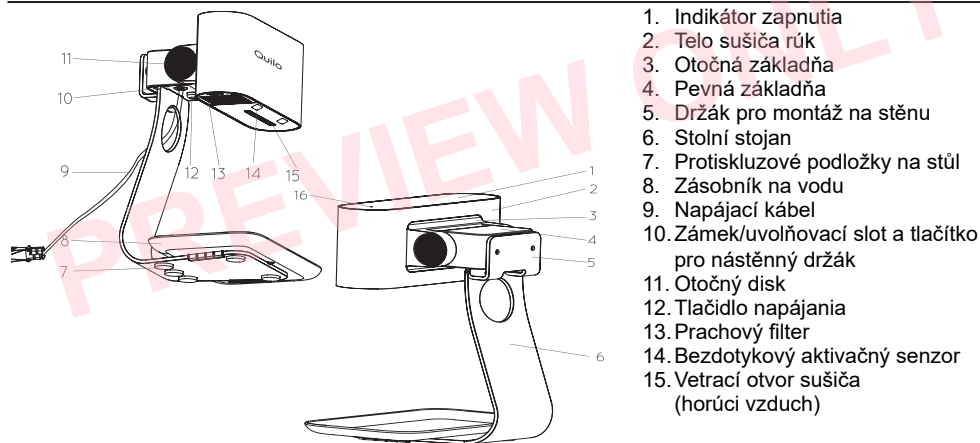
- Vyčistíte diely podľa popisu v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **POZOR! NEUMIESTŇUJTE V BLÍZKOSTI ZDROJA VODY**
Umiestnite sušič rúk minimálne **60 cm (24 palcov)** od akéhokoľvek zdroja vody, vodovodnej batérie alebo umývadla, aby ste predišli nebezpečnému úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní tohto spotrebiča v kúpeľni alebo v blízkosti umývadla sa odporúča ho po použití odpojiť zo siete, pretože prítomnosť vody predstavuje nebezpečenstvo aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý. Pre zvýšenie bezpečnosti zvážte inštaláciu prúdového chrániča s menovitým reziduálnym vybavovacím prúdom najviac 30 mA v elektrickom obvode kúpeľne. Požiadajte o radu svojho inštalátora.
- Dvojité izolácia – Pri servise používajte iba identické náhradné diely.
- Uistite sa, že napätie použitej zásuvky zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku zariadenia.
- Keď je zariadenie v prevádzke, neumiestňujte ho do blízkosti horľavých materiálov, ako sú záclony alebo iné látky, pretože by to mohlo spôsobiť požiar.
- Na sušič rúk nekladte žiadne látky/predmety.
- Napájací kábel nezapájajte do predlžovacieho kábla.
- Nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Neotvárajte ani sa nepokúšajte opraviť zariadenie sami – kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
- Uchovávajte zdroj napájania mimo dosahu vody a mokrych miest.
- Len na vnútorné použitie. Neinštalujte vonku ani v nadmerne vlhkom prostredí.
- Nevkladajte prsty, cudzie predmety ani nástroje do výstupu vzduchu.
- Neblokujte vetracie otvory, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie.
- Aby ste predišli popáleninám, vyhnite sa dlhšiemu vystaveniu rúk horúcemu vzduchu. Nespúšťajte nepretržite dlhšie ako 3 minúty.
- Uistite sa, že je zariadenie bezpečne namontované na stabilnom povrchu.
- Dodržujte bezpečnú vzdialenosť viac ako 60 cm (2 stopy) od zdrojov vody, ako sú umývadlá a sprchy.
- Inštaláciu by mal vykonať kvalifikovaný technik podľa pokynov výrobcu.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí, aby ste predišli nehodám.
- Nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, ako sú papier, utierky alebo aerosóly.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Ak zo zariadenia vychádza dym, iskry alebo nezvyčajný zápach, okamžite ju vypnite a odpojte od siete.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Na čistenie používajte suchú alebo mierne navlhčenú handričku – nestriekajte vodu ani čistiace chemikálie priamo na zariadenie.
- Pravidelne kontrolujte vzduchový filter (ak je k dispozícii) a v prípade potreby ho dôstojne utrite.
- Ak dôjde k úrazu elektrickým prúdom, odpojte napájanie a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade požiaru použite hasiaci prístroj vhodný na požiare elektrických zariadení.
- Ak dôjde k poruche sušiča, prestaňte ho používať a kontaktujte zákaznícky servis.

! Nedodržanie týchto varovaní môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, popáleniny, zranenie alebo poškodenie zariadenia.

POPIS SÚČASTÍ



DODÁVANÉ PRÍSLUŠENSTVO

- | | |
|---|----------|
| • Šrouby pro montáž na zeď (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 palce) | (2 kusy) |
| • Bezpečnostní šroub pro zajištění/uvolnění nástěnného držáku (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 palce) | (1 kus) |
| • Gumová zástrčka | (2 kusy) |
| • Stolní stojan | (1 kus) |
| • Zásobník na vodu | (1 kus) |
| • Bavlnená látka (na misku na vodu) | (1 kus) |

POZOR: Pred použitím tohto produktu si prečítajte a uschovajte používateľskú príručku. Nedodržanie týchto pokynov môže poškodiť a/alebo narušiť jeho funkčnosť a zrušiť platnosť záruky.

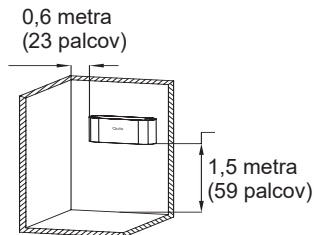
Pri použití sušiča rúk na rovnom a stabilnom povrchu, ako sú kúpeľňové dosky alebo kuchynské pracovné dosky, ho umiestnite na priložený podstavec. Neumiestňujte zariadenie na nerovný alebo nestabilný povrch, pretože by sa mohlo prevrátiť a spôsobiť poškodenie alebo zranenie.

POKYNY NA MONTÁŽ NA NÁSTENNÉHO DRŽIAKA

Ak chcete sušič rúk namontovať na stenu, postupujte podľa týchto krokov s použitím priloženého montážneho príslušenstva:

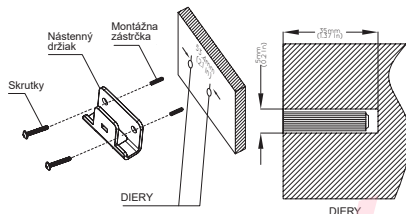
POKYNY PRE UMIESTNENIE

1. Zariadenie namontujte vo výške, ktorá spĺňa odporúčanú inštaláciu vzdialenosť najmenej 60 cm (2 stopy) od zdrojov vody, ako je napríklad drez.
2. Uistite sa, že je sušič rúk umiestnený tak, aby osoby vo vani alebo sprche nemali ľahký prístup k jeho spínaču alebo ovládacím prvkom.
3. Dodržujte minimálny odstup 1,5 metra (59 palcov) od podlahy a 0,6 metra (23 palcov) od bočných stien.



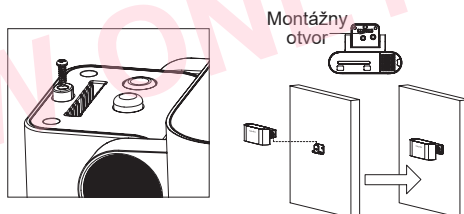
VŔTANIE DIER

1. Použite vŕtačku alebo vŕtacie kladivo s vŕtákom s priemerom 1/8" (3 mm).
2. Do steny vyvŕtajte dva otvory s priemerom 5 mm (0.2 palcov) a hĺbkou 35 mm (1.37 palcov). Vzdialenosť medzi dvoma otvormi by mala byť 53,4 mm (2.1 palcov).
3. Vložte hmoždinky do otvorov.
4. Zarovnajte nástenný držiak s vyvŕtanými otvormi. Upevnite nástenný držiak do hmoždiniek pomocou skrutiek a utiahnite ho.



MONTÁŽ SUŠIČA RÚK NA NÁSTENNÝ DRŽIAK

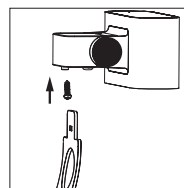
1. Vezmite bezpečnostnú skrutku a umiestnite ju na tlačidlo zaistenia/uvoľnenia nástenného držiaka a uistite sa, že tlačidlo je zaistené na mieste a nedá sa stlačiť.
2. Nájdite montážny otvor na tele sušiča rúk.
3. Zarovnajte telo sušiča rúk nad nástenným držiakom.
4. Posuňte ho nadol tak, aby sa nástenný držiak zasunul do slotu. Jemne zatlačte nadol, aby ste ho zaistili.



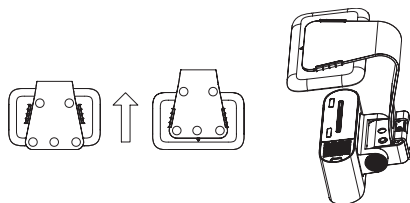
POKYNY PRE INŠTALÁCIU STOJANA NA STÔL

Prípravte si stojan na stôl, zásobník na vodu a telo sušiča rúk.

1. Od tela sušiča rúk k stojanu na stôl:
 - Opatrne držte telo sušiča rúk tak, aby vetrací otvor smeroval nadol.
 - Nájdite montážny otvor a nasuňte ho na vrch stojana na stôl.
 - Zajistíte telo dodaným bezpečnostným šroubom.
2. Zásobník na vodu:



Zásobník na vodu je voliteľné príslušenstvo. Ak ho chcete pridať na stojan na stôl pre zachytávanie kvapkajúcej vody z rúk, umiestnite zásobník na užšiu časť stojana a posuňte ho smerom k širšej časti, kým sa k stojanu nepripevní.



POKYNY NA PREVÁDZKU

Zapnutie

- Pripojte zariadenie k vhodnej elektrickej zásuvke. Stlačte tlačidlo napájania, rozsvieti sa kontrolka zapnutia.

Automatická detekcia a sušenie

- Pre ZAPNUTIE sušiča rúk vložte ruky pod vetrací otvor a pre vypnutie ruky odťahnite.
- **Zariadenie sa automaticky spustí, keď zaznamená ruky do vzdialenosti 6 cm (2 palce) od vetracieho otvoru / senzora.**
- Ak odťahnete ruky z vetracieho otvoru, sušička sa po niekoľkých sekundách automaticky zastaví.
- Pre optimálny výkon držte ruky pod senzorom, kým nebudú suché. Sušič je naprogramovaný tak, aby sa vypol po 60 sekundách nepretržitého používania. Po 60 sekundách jednoducho mávnite rukami pod vetracím otvorom a sušič sa aktivuje na ďalších 60 sekúnd.
- Teplota vzduchu z vetracieho otvoru sa postupne zvyšuje počas maximálne 60 sekúnd, čo je normálne. Držte ruky v pohodlnej a bezpečnej vzdialenosti aspoň 5 cm od výstupu vzduchu, aby ste predišli popáleninám a/alebo nepohodliu.

Citlivosť senzora: Vedľa vetracieho otvoru sú umiestnené senzory. Sušič rúk sa zapne, keď sa ruky umiestnia pod týmito senzormi. Ak ruky nie sú dostatočne blízko, sušič rúk sa vypne, kým tieto senzory opäť nezaznamenajú vaše ruky.

POZOR: Sušič rúk bude bežať nepretržite, pokiaľ budú ruky (alebo akýkoľvek predmet) umiestnené priamo pod senzorom. Sušič sa neodporúča používať nepretržite dlhší čas.

POZOR: Uistite sa, že sa v blízkosti sušiča nenachádzajú žiadne predmety, ktoré by mohli spôsobiť náhodné zapnutie senzora, aby ste predišli neznámej, nebezpečnej a/alebo dlhodobej prevádzke.

Inteligentný systém vypnutia

- Zariadenie má funkciu automatického vypnutia. Ak bude používaný nepretržite jednu minútu, prestane fúkať vzduch, aby sa predišlo prehriatiu.

Otočná základňa pre nastaviteľné sušenie

- Sušič rúk má otočnú základňu, ktorú je možné otáčať až o 60 stupňov, čo umožňuje pohodlnejšie sušenie.

Vysokoučinný vzduchový filter

- Jednotka obsahuje filter, ktorý odstráni až 99 % prachu a nečistôt.
- Filter je uchytený pomocou magnetického držiaka, čo umožňuje jeho jednoduché vybratie a čistenie.
- Ak chcete filter vybrať, jednoducho ho vytiahnete pomocou úchytky.

Bezpečnostná funkcia pre pevnú inštaláciu

- Či už je sušič namontovaný na podstavci alebo na stene, je potrebné použiť 10 mm bezpečnostnú skrutku na zaistenie zariadenia kvôli bezpečnosti a na zabránenie jeho odcudzeniu upevnením k držiaku.
- Ak chcete zariadenie odpojiť od základne alebo nástenného držiaka, stlačte a držte tlačidlo na zadnej strane a zariadenie zdvihnite.



POZNÁMKA: Nepokoušajte se vyjmout jednotku bez stisknutí zadního uvolňovacího tlačítka, protože to může způsobit neopravitelné poškození zařízení.

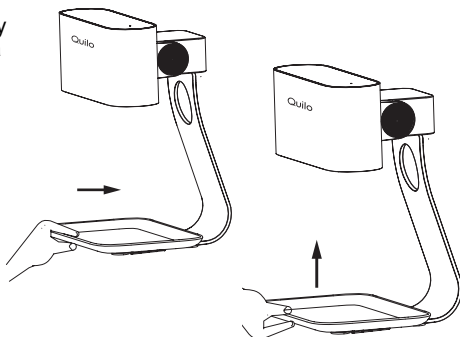
ĎALŠIE FUNKCIE: OCHRANA MOTORA

- Zariadenie je vybavené systémom ochrany motora.
- Ak sa motor z akéhokoľvek dôvodu zastaví, kým je zariadenie zapnuté, vykurovacie teleso sa automaticky vypne a funkcia sušenia rúk sa deaktivuje, aby sa predišlo poškodeniu.
- Táto bezpečnostná funkcia pomáha chrániť zariadenie pred prehriatím alebo poruchou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

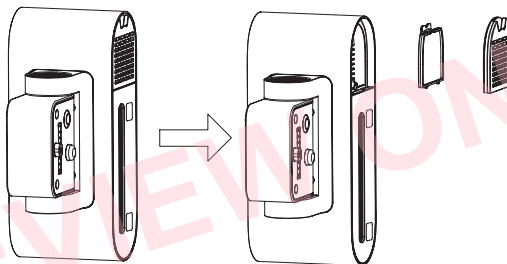
Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy vypnite a odpojte zariadenie zo siete.

- Na utieranie povrchu zariadenia a čistenie vzduchového filtra použite vlhkú, čistú handričku, aby ste zachovali účinnosť a bezpečnú prevádzku sušiča rúk.
- Vyhnite sa používaniu čistiacich prostriedkov alebo korozívnych látok, ako je benzín, odstraňovač farieb alebo rozpúšťadlá.
- Zariadenie nikdy neoplachujte vodou, pretože by to mohlo byť nebezpečné a poškodiť zariadenie.
- El agua puede acumularse en la bandeja de agua. Vacíe la bandeja con regularidad para evitar que el agua se acumule o salpique. La parte inferior de la bandeja está sujeta por unos rieles. Para extraerla deslice suavemente la bandeja hacia atrás y a continuación, levántela para soltarla.



Čistenie prachového filtra

- Prachový filter opatrne a správne vyberte.
- Prachový filter je možné čistiť vodou a mydlom. Nechajte ho vysušiť a potom ho znova nainštalujte do zariadenia.



Skladovanie

- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, odpojte ho od zdroja napájania a chráňte ho pred prachom.
- Pred uskladnením sa uistite, že je prachový filter suchý a že sa v produkte ani vo filtri nenahromadila voda.

VŠEOBECNÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	:	QLHD700AMSS
Menovité napätie	:	220 - 240V~
Menovitá frekvencia	:	50 - 60 Hz
Nominálny výkon	:	700 W
Úroveň hluku	:	≤ 70 dB
Čistá hmotnosť	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Celková hmotnosť	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Rozmery (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in

AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS ANTES DE INSTALAR OU USAR ESTE SECADOR DE MÃOS. O DESCUMPRIMENTO DAS DIRETRIZES DE SEGURANÇA PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, LESÕES, INCÊNDIO OU DANOS AO APARELHO. SIGA TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ABAIXO PARA GARANTIR O USO CORRETO E SEGURO.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

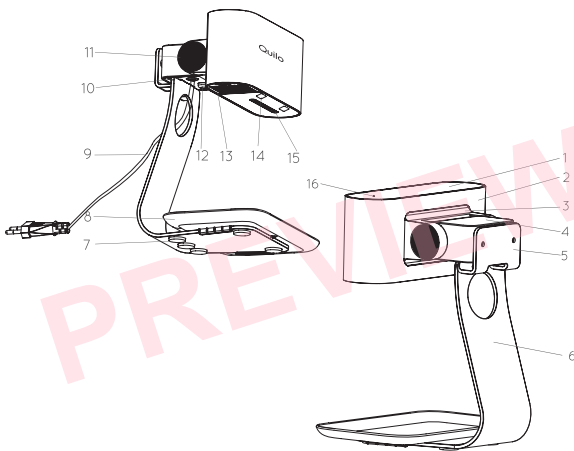
- Limpe as peças conforme descrito em “LIMPEZA E MANUTENÇÃO”
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que recebam supervisão ou instrução sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoa qualificada para evitar riscos.
- **AVISO! NÃO COLOCAR PRÓXIMO A FONTES DE ÁGUA**
Posicione o secador de mãos a no mínimo **60 cm** de qualquer fonte de água, torneira ou pia para evitar riscos elétricos.
- Ao usar este aparelho em banheiro ou próximo a uma pia, recomenda-se desligá-lo da tomada após o uso, pois a presença de água oferece riscos mesmo quando desligado. Para maior segurança, considere instalar um dispositivo diferencial residual (DR) com corrente nominal de não mais que 30 mA no circuito elétrico do banheiro. Consulte seu instalador.
- Isolamento duplo - Ao fazer a manutenção, utilize apenas peças de substituição idênticas.
- Certifique-se de que a voltagem da tomada corresponde às especificações da placa de identificação do aparelho.
- Quando em uso, não posicione o aparelho próximo a materiais inflamáveis, como cortinas ou tecidos, pois pode causar incêndio.
- Não coloque panos/objetos sobre o secador de mãos.
- Não conecte o cabo de alimentação em uma extensão elétrica.
- Não utilize se o cabo de alimentação ou plugue estiver danificado.
- Não abra nem tente consertar o aparelho por conta própria — contate um eletricitista qualificado.
- Mantenha a fonte de alimentação afastada de água ou áreas úmidas.
- Use somente em ambientes internos. Não instale em áreas externas ou excessivamente úmidas.
- Não insira dedos, objetos ou ferramentas na saída de ar.
- Não bloqueie as entradas de ar, pois isso pode causar superaquecimento.
- Evite exposição prolongada das mãos ao ar quente para prevenir queimaduras. Não utilize continuamente por mais de 3 minutos.
- Certifique-se de que o aparelho esteja firmemente fixado em superfície estável.
- Mantenha distância segura de pelo menos 60 cm de fontes de água como pias e chuveiros.
- A instalação deve ser realizada por técnico qualificado conforme instruções do fabricante.
- Mantenha fora do alcance de crianças pequenas para evitar acidentes.
- Não utilize próximo a materiais inflamáveis, como papel, toalhas ou aerossóis.

SAFETY WARNINGS

- Se o aparelho emitir fumaça, faíscas ou odor incomum, desligue-o imediatamente e retire-o da tomada.
- Desconecte da energia antes de limpar ou realizar manutenção.
- Use pano seco ou levemente úmido para limpeza — não borrife água ou produtos químicos diretamente no aparelho.
- Verifique regularmente o filtro de ar (se aplicável) e limpe quando necessário.
- Em caso de choque elétrico, desligue a energia e procure assistência médica imediatamente.
- Em caso de incêndio, utilize extintor adequado para fogo elétrico.
- Se o aparelho apresentar falhas, interrompa o uso e contate o serviço de atendimento ao cliente.

⚠ O não cumprimento destas advertências pode resultar em choque elétrico, queimaduras, lesões ou danos ao aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Luz Indicadora de Ligado
2. Corpo do Secador de Mãos
3. Base Giratória
4. Base Fixa
5. Suporte de montagem na parede
6. Suporte de Mesa
7. Almofadas Antiderrapantes para Suporte de Mesa
8. Tabuleiro de Água
9. Cabo de Alimentação
10. "Suporte de parede com fecho/ Ranhura de liberação e botão"
11. Disco Giratório
12. Botão Ligar/Desligar
13. Filtro de Pó
14. Sensor de Acionamento por Toque
15. Saída de Ar do Secador (Ar Quente)

ACESSÓRIOS INCLuíDOS

- | | |
|---|-----------|
| • Parafusos para Montagem na Parede (KA 3,5 x 35 mm / 1,38 pol.) | (2 Peças) |
| • Parafuso de Segurança com Bloqueio/Libertação para Suporte de Montagem em Parede (PA 2,6 x 12 mm / 0,47 pol.) | (1 Peça) |
| • Tampão de Borracha | (2 Peças) |
| • Suporte de Mesa | (1 Peça) |
| • Tabuleiro de Água | (1 Peça) |
| • Tecido de Algodão (para Tabuleiro de Água) | (1 Peça) |

AVISO: Leia e guarde o manual do utilizador antes de utilizar este produto. O não cumprimento destas instruções pode danificar e/ou prejudicar o seu funcionamento e anular a garantia.

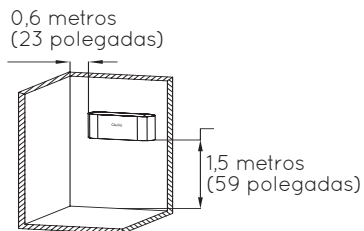
Coloque o Secador de Mãos na base incluída quando o utilizar em superfícies planas e estáveis, como balcões de casa de banho ou bancadas de cozinha. Não coloque o aparelho em superfícies irregulares ou instáveis, pois pode fazer com que tombe, causando danos ou ferimentos.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA MONTAGEM NA PAREDE

Para montar o secador de mãos na parede, siga os seguintes passos utilizando os acessórios de montagem incluídos:

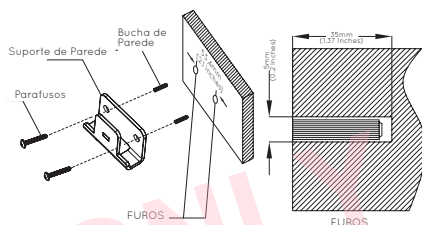
Instruções de Colocação

1. Monte a unidade a uma altura que satisfaça a distância de instalação recomendada de, pelo menos, 60 cm de fontes de água, como o lava-loiça.
2. Certifique-se de que o secador de mãos está posicionado de forma a que as pessoas na banheira ou no chuveiro não consigam aceder aos interruptores ou aos comandos facilmente.
3. Mantenha uma distância mínima de 1,5 metros (59 polegadas) do chão e 0,6 metros (23 polegadas) das paredes laterais.



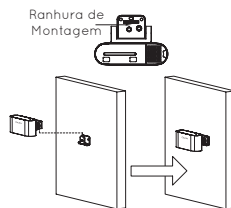
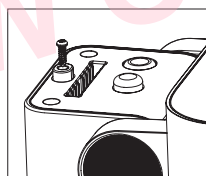
Furando os Furos

1. Utilize um berbequim ou um martelo perfurador com uma broca de 3 mm (1/8").
2. Fure dois furos na parede com 5 mm (0.2 polegadas) de diâmetro e 30 mm (1.37 polegadas) de profundidade. A distância entre os dois furos deve ser de 53,4 mm (2.1 polegadas).
3. Insira as buchas nos furos.
4. Alinhe o suporte de parede com os furos perfurados. Fixe o suporte de parede sobre as buchas com os parafusos e aperte-o.



Montagem do Secador de Mãos no Suporte de Parede

1. Pegue no parafuso de segurança e coloque-o no botão de bloqueio/libertação do suporte de parede, certificando-se de que o botão está bloqueado no lugar e não pode ser pressionado.
2. Localize a ranhura de montagem no corpo do secador de mãos.
3. Alinhe o corpo do secador de mãos acima do suporte de parede.
4. Deslize-o para baixo, de modo a que o suporte de parede encaixe na ranhura. Pressione suavemente para baixo para o fixar.

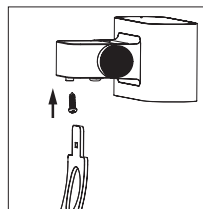


INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DO SUPORTE DE MESA

Tenha o Suporte de Mesa, a Bandeja de Água e o Corpo do Secador de Mãos prontos.

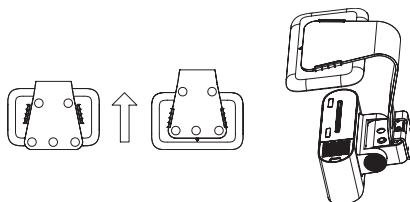
1. Corpo do Secador de Mãos no Suporte de Mesa:

- Segure cuidadosamente o corpo do secador de mãos de forma a que a saída de ar fique virada para baixo.
- Localize o encaixe de montagem e faça-o deslizar sobre a parte superior do suporte de mesa.
- Fixe o corpo e o suporte com os parafusos fornecidos.



2. Tabuleiro de água:

A bandeja de água é um acessório opcional. Se desejar adicioná-lo ao suporte de mesa para recolher a água que pinga das mãos, coloque o tabuleiro na parte mais estreita do suporte e deslize-o em direção à parte mais larga até encaixar no suporte.



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Ligando

- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica adequada. Pressione o botão Ligar/Desligar e a luz indicadora de Ligar acenderá.

Detecção e Secagem Automáticas

- Coloque as mãos por baixo da abertura de ventilação para LIGAR o secador de mãos e retire-as para DESLIGAR o secador.
- **O aparelho irá arrancar automaticamente ao detetar mãos até 6 cm (2 polegadas) da abertura de ventilação/sensor.**
- Se retirar as mãos da abertura de ventilação, o secador irá parar automaticamente em 3 segundos.
- Mantenha as mãos sob o sensor até que estejam secas para um desempenho ideal. O secador está programado para desligar após 60 segundos de utilização contínua. Após 60 segundos, basta acenar com as mãos sob a abertura de ventilação e ele ativará o secador novamente durante 60 segundos.
- A temperatura do ar proveniente da saída de ar aumenta gradualmente ao longo de um período até 60 segundos, o que é normal. Mantenha as mãos a uma distância confortável e segura de, pelo menos, 5 cm da saída de ar para evitar queimaduras e/ou desconforto.

Sensibilidade do Sensor: Existem dois sensores localizados junto à saída de ar. O secador de mãos liga-se quando as mãos são colocadas por baixo destes sensores. Se as mãos não estiverem suficientemente próximas, o secador de mãos desligar-se-á até que estes sensores voltem a detetar as mãos.

AVISO: O secador de mãos funcionará continuamente enquanto as mãos (ou qualquer objeto) estiverem diretamente por baixo do sensor. Recomenda-se não utilizar o secador continuamente durante um longo período de tempo.

AVISO: Certifique-se de que não existem objetos que acionem o sensor para ligar o secador acidentalmente, para evitar um funcionamento desconhecido, inseguro e/ou prolongado.

Sistema de Desligamento Inteligente

- A unidade possui uma função de desligamento automático. Se for utilizada continuamente durante um minuto, deixa de soprar ar para evitar o sobreaquecimento.

Base Giratória para Secagem Ajustável

- O secador de mãos possui uma base giratória que pode rodar até 60 graus, permitindo uma experiência de secagem mais confortável.

Filtro de Ar de Alta Eficiência

- A unidade inclui um filtro que remove até 99% do pó e das impurezas.
- O filtro é fixado por um suporte magnético, facilitando a remoção e a limpeza.
- Para remover o filtro, basta puxá-lo pela patilha.

Recurso de Segurança para Instalação Fixa

- Quer esteja montado na base ou na parede, deve utilizar o parafuso de segurança de 10 mm para fixar a unidade de forma segura e ajudar a evitar o roubo do secador de mãos, fixando-o ao suporte.
- Para destacar a unidade da base ou do suporte de parede, prima o botão na parte traseira e levante a unidade enquanto mantém o botão premido.



NOTA: Não tente remover a unidade sem premir o botão de libertação traseiro, pois pode causar danos irreparáveis no dispositivo.

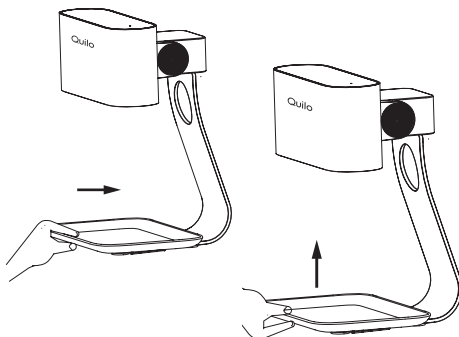
OUTRAS FUNÇÕES: PROTEÇÃO DO MOTOR

- A unidade está equipada com um sistema de proteção do motor.
- Se o motor parar por qualquer motivo enquanto a unidade estiver ligada, o elemento de aquecimento desligar-se-á automaticamente e a função de secagem das mãos será desativada para evitar danos.
- Esta característica de segurança ajuda a proteger a unidade contra sobreaquecimento ou mau funcionamento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

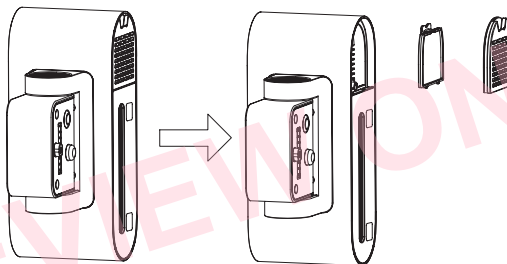
Antes de limpar ou realizar qualquer manutenção, desligue e desligue sempre a unidade da tomada.

- Utilize um pano húmido e limpo para limpar a superfície da unidade e o filtro de ar, mantendo a eficiência e a segurança do secador de mãos.
- Evite utilizar detergentes ou substâncias corrosivas, como gasolina, removedor de tinta ou solventes.
- Nunca enxague a unidade com água, pois pode ser perigoso e danificar a unidade
- Pode haver acumulação de água na bandeja de água. Esvazie-a regularmente para evitar transbordamentos/salpicos. A parte inferior da bandeja é fixada por calhas. Para a remover, deslize-a suavemente para trás e levante-a para a soltar.



Limpeza do Filtro de Pó

- Remova o filtro de pó com cuidado e corretamente.
- O filtro de pó pode ser limpo com água e sabão. Deixe secar e volte a instalá-lo na unidade.



Armazenamento

- Quando a unidade não for utilizada durante um longo período, desligue-a da fonte de alimentação e proteja-a contra o pó.
- Antes de armazenar, certifique-se de que o filtro de pó está seco e que não há acumulação de água no produto ou no filtro.

ESPECIFICAÇÕES GERAIS

Modelo	:	QLHD700AMSS
Tensão Nominal	:	220 - 240V-
Frequência Nominal	:	50 - 60 Hz
Potência Nominal	:	700 W
Nível de Ruído	:	≤ 70 dB
Peso Líquido	:	1.3 kg / 2.87 lbs
Peso Bruto	:	2.1 kg / 4.63 lbs
Dimensões (W) x (D) x (H)	:	214 x 187 x 267 mm / 8.43 x 7.36 x 10.51 in



EN

Correct Disposal of this product.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FR

Élimination correcte de ce produit.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres ordures ménagères dans toute l'UE. Afin de prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine causés par l'élimination incontrôlée des déchets, recycler l'appareil de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils récupéreront ce produit afin de permettre un recyclage sans danger pour l'environnement.

NL

Correcte wegdoen van dit product.

Dit marking geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de EU. Om mogelijk schade aan het milieu of gezondheid van de mens te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering, dient u dit verantwoordelijk te recyclen zodat onderdelen die bruikbaar zijn hergebruikt kunnen worden. Om uw gebruikte apparaat retour te zenden, gebruikt u het retoursysteem of neem contact op met de verkoper waar het product is aangeschaft. Zij kunnen dit product aannemen zodat het milieuvriendelijk kan worden gerecycled.

SE

Laittensa oikea hävittämistapa.

Denna märkning visar att denna produkt inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall i EU. För att förhindra möjlig skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska produkten återtas ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet ska du använda retur- och uppsamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till miljösäker återvinning.

GR

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος.

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για την αποφυγή ενδεχόμενης βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

SK

SPRÁVNÁ LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovaným zneškodňovaním odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie hmotných zdrojov. Ak chcete použiť zariadenie vrátiť, použite systémy vrátenia a vyzbierania alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol produkt zakúpený. Predajcovia môžu tento výrobok prevziať na ekologickú recykláciu.

ES

Correcta eliminación de este producto.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en todo E.U. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos. Recíclalo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para regresar su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el vendedor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para un reciclaje ambiental seguro.

DE

Ornungsgemäße Entsorgung dieses Produktes.

Diese Kennzeichnung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll innerhalb der EG entsorgt werden sollte. Um mögliche Gefahren für die Umwelt oder Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, um die umweltgerechte Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zu recyceln, benutzen Sie bitte das Sammelstellensystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Die Händler können das Produkt zwecks umweltfreundlichen Recyclings zurücknehmen.

PL

Uprawniona utylizacja produktu.

Ten znak oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego w krajach Unii Europejskiej. Aby zapobiec ewentualnemu zanieczyszczeniu środowiska lub zagrożeniu dla zdrowia człowieka wywołanymi niekontrolowaną utylizacją odpadów, produkt należy przetwarzać w sposób odpowiedzialny, aby promować ponowne wykorzystywanie zasobów materiałowych w ramach polityki zrównoważonego rozwoju. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Produkt zostanie przeznaczony do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

CZ

SPRÁVNÁ LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ.

Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem v celé EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovaným odstraňováním odpadu, recyklujte jej odpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití hmotných zdrojů. Chcete-li použité zařízení vrátit, použijte systémy vrácení a vyzvednutí nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Prodejci mohou tento výrobek převzít k ekologické recyklaci.

PT

Eliminação correta deste produto.

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a U.E. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, faça a sua reciclagem de modo responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu produto usado, por favor, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles poderão levar este produto para um local de reciclagem ambientalmente seguro.



Product Registration - Get product updates & support info
Enregistrement du produit - Obtenez des mises à jour du produit et des informations d'assistance
Registro de productos - obtenga actualizaciones de productos e información de soporte
Product registratie - Ontvang productupdates en ondersteuningsinformatie
Produktregistrierung – Erhalten Sie Produktaktualisierungen und Supportinformationen
Produktregistrering - Få produktupdateringar och supportinformation
Rejestracja - otrzymuj aktualizacje produktów i informacje o pomocy technicznej
Εγγραφή - Λάβετε ενημερώσεις προϊόντων και πληροφορίες υποστήριξης
Registrace produktu - Získejte aktualizace produktu a informace o podpoře
Registrácia produktu – získaťte aktualizácie produktu a informácie o podpore
Registro de produtos - Obtenha atualizações de produtos e informações de assistência

Quilo[®]

Customer Support/Service à la clientèle/Atención al cliente/Klantenservice/Kundendienst/Kundsupport/
Pomoc techniczna/Υποστήριξη πελατών/Zákaznická podpora/Zákaznícka podpora/ Suporte ao Cliente:

JMATEK UK limited

Keizersgracht 62, 1015 CS Amsterdam, Netherlands

Tel: +31 20 5207422

Web: www.QuiloHome.com

Email: Support.eu@jmatek.com

Made in China/Fabriqu  en Chine/Hecho en China/Geproduceerd in China/Hergestellt in China/Tillverkad i Kina/Wyprodukowano w Chinach/Κατασκευ ζεται στην Κ να/ Vyrobeno v   n /Vyroben  v   ne / Fabricado na China

 2025 JMATEK Limited. All rights reserved.